

**Costa Law Firm**  
Lawyers/Avocats Professional Corporation

Prestação de serviços jurídicos na comunidade há 30 anos!

- Direito Penal • Imigração • Imobiliário (Compra, Venda, Refinanciamento, Transferências)
- Direito de Família (Custódia, acesso, propriedade, divisão) • Testamentos, heranças e sucessões

Telefone (416) 535-6329 - 1015 Bloor Street West, Toronto - Email: [acardoso@costalawfirm.ca](mailto:acardoso@costalawfirm.ca) - [www.costalawfirm.ca](http://www.costalawfirm.ca)



VENHA TRATAR OS SEUS DENTES COM QUEM FALA A SUA LÍNGUA  
inglês • português • espanhol • italiano

**HARARI CHOCRON DENTAL CENTRE**  
AESTHETIC & GENERAL DENTISTRY  
Founded in 2003

1693 Dufferin Street (at St. Clair Ave. West) Toronto  
416.656.9292  
[www.hararichocron.ca](http://www.hararichocron.ca)

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 955 Ano XIII | TERÇA-FEIRA 12/08/2025 • \$1.15 (c/taxas)

# CORREIO da Manhã

Portuguese Canadian Newspaper  
Journal Luso-Canadien

**CANADÁ**

[www.correiodamanhacanada.com](http://www.correiodamanhacanada.com)

**OSLER**  
FISH WAREHOUSE

**À Lota**  
Seafoods

**North**  
Atlantic Fisheries Ltd.

**Ferma**  
FOOD PRODUCTS

44 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE

**ESTAMOS TAMBÉM NA TELEVISÃO EM TODO O CANADÁ**

**DIRETAMENTE NO 'CABLE'**

ROGERS CANAL 809  
SHAW CANAL 995  
BELL FIBE CANAL 893

NA APP TOOPER PODE ACEDER À CMCTV PELA

Apple TV, Android TV, Roku, Samsung, Fire TV, Google Play, webOS, LG



# MAIS ESPAÇO PARA AS NOTÍCIAS DOS AÇORES



**LiUNA Local 183 apoia gala solidária a favor da Tanzânia**



**Santuário de Fátima prepara-se para uma das maiores peregrinações**

ACEDA AO NOSSO JORNAL DIGITAL ATRAVÉS DO QR CODE:



**Educação Renovado acordo para certificação de exames de português em Toronto**

**ESPECIAIS DA SEMANA**

**John's Butcher Shop**  
Talho & Salsicharia  
Prime Meats • Fine Foods

416.656.3590  
1300 St. Clair Av. W. Toronto, Ontário

**MAO DE VACA \$2,99<sup>lb</sup>**

**DODRADA GROSSA \$3,99<sup>lb</sup>**

**BIFES DE ALCATRA \$14,99<sup>lb</sup>**

**BIFES DA VAZIA \$19,99<sup>3L</sup>**

## EDITORIAL

# Açores mais presente no Correio da Manhã Canadá

**A** partir desta edição, o Correio da Manhã Canadá reforça a sua ligação às nove ilhas dos Açores, tornando a região ainda mais presente nas nossas páginas. Este é um passo natural, motivado pela forte representatividade da comunidade luso-canadiana com raízes açorianas, que há décadas contribui para o desenvolvimento cultural, social e económico do Canadá. Queremos, por isso, oferecer mais espaço a temas que refletem a vida, a história e as tradições açorianas.

O jornalista José Araújo, nosso colaborador há vários anos com reportagens para a CMCTV, através da rubrica Notícias dos Açores, transmitida diariamente no Jornal da Noite Canadá, passa agora também a assinar artigos no jornal impresso, dando voz e imagem aos acontecimentos que marcam a atualidade no arquipélago.

Nesta edição, destacamos três coberturas especiais: o aniversário dos Bombeiros Voluntários de Ponta

Delgada, a festa em honra de Nossa Senhora das Neves, na Relva, e as celebrações de São Nicolau, na freguesia das Sete Cidades.

O 146.º aniversário da Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários de Ponta Delgada sublinhou, mais uma vez, a coragem e o altruísmo de homens e mulheres que, diariamente, enfrentam o perigo para proteger vidas e bens. Na Relva, a festa dedicada a Nossa Senhora das Neves mobilizou a comunidade com uma procissão sentida e ruas ricamente ornamentadas, num testemunho vivo de fé e união. Já nas Sete Cidades, a homenagem ao padroeiro São Nicolau encheu a freguesia de cor, música e tradição, perpetuando um legado que passa de geração em geração.

Com este reforço editorial, reafirmamos o nosso compromisso em levar aos leitores conteúdos que aproximem as comunidades e preservem as suas memórias, celebrando a identidade açoriana que vive para além do Atlântico.

## HABITAÇÃO

## Mercado imobiliário da GTA regista melhor mês de julho dos últimos anos

• As vendas de casas na área da Grande Toronto aumentaram [grafismo1] 10,9% em julho deste ano, em comparação com o ano anterior. Foram realizadas vendas de 6.100 propriedades, a maior atividade registada no mês desde 2021.

O Toronto Regional Real Estate Board (TRREB) disse que as vendas aumentaram [grafismo3] 13% em relação a junho numa base mês a mês ajustada sazonalmente.

Na cidade de Toronto, registaram-se 2.205 vendas no mês passado, um aumento de 11% em relação a julho de 2024. Em todo o resto da GTA, as vendas de casas aumentaram 10,9%. Apesar de todos os tipos de propriedades em toda a região registarem mais vendas em julho, o maior aumento registou-se no segmento das casas geminadas, que aumentou 25,5%, seguido das casas isoladas, com um aumento de 11,3%. Houve ainda mais 7,9% de moradias em banda vendidas e um aumento de 5,8% no número de condomínios vendidos.

Para o conselho, a melhor acessibilidade impulsionada por preços mais baixos e menos custos de empréstimos pode ter sido a causa das vendas.

O preço médio de venda diminuiu 5,5%

em comparação com o ano anterior, para 1.051.719 dólares, e o preço de referência composto, destinado a representar a casa típica, caiu 5,4% ano a ano.

Segundo o conselho imobiliário de Toronto, julho marcou uma reviravolta significativa para o mercado da Grande Toronto, depois de meses de quedas consecutivas da atividade em relação ao ano anterior.

O número de novas propriedades listadas para venda também aumentou em julho. O conselho afirmou que 17.613 propriedades foram listadas na Grande Toronto no mês passado, um aumento de 5,7% em comparação com julho de 2024.

O número de listagens ativas atingiu 30.215 no mês passado, um aumento de 26,2% em relação ao inventariado no ano passado de 23.936 casas.



PEXELS

# thermomix

## Última oportunidade de comprar a TM6

Este mês compre a TM6 sem taxas e receba o segundo copo, o descascador, a mala de transporte a mandolina e o espiralizador grátis.



## Ou entre para a lista de pré-venda da TM7.



LIGUE:

Rita Cardoso

647-768-2530

Email: ritahmcardoso@gmail.com



# 50

VIEIRA & ASSOCIATES  
INSURANCE BROKERS LTD.

- Surety Bonds
- Property & Casualty, Fleets
- Wrap Up Liability
- Professional Liability
- Directors & Officers
- Environmental Liability
- Manufacturers | Retail Shops
- Real Estate, Rented Dwellings
- Apartment Buildings
- Hospitality/Restaurants, Bars



PATRICK VIEIRA  
CEO

patrickv@vieirainsurance.com

YOUR BUSINESS INSURANCE SPECIALISTS  
CONTACT PATRICK VIEIRA FOR A NO OBLIGATION QUOTE

SERVICES IN PORTUGUESE

Toronto | Bradford

FOLLOW OUR SOCIALS  
@vieirainsurance



416-531-1146  
quotes@vieirainsurance.com  
vieirainsurance.com

AVIVA

TRAVELERS

economical

Wawanesa Insurance

HAGERTY

SGIII CANADA

GAA Insurance COMPANY

CHUBB

echelon Insurance

[intact]

**SINDICALISMO**

# LiUNA Local 183 apoia gala solidária a favor da Tanzânia

◆ Sindicato partilhou ainda retrospectiva do Dia da Família

● A LiUNA Local 183 tem apostado fortemente na sua missão social, promovendo o fortalecimento da união comunitária.

O sindicato local partilhou nas redes sociais a honra que sente em apoiar a The Olive Branch for Children como parceira de um trabalho transformador.

A gala do 20.º aniversário da organização foi patrocinada pela LiUNA Local 183 e arrecadou 113.055 dólares para apoiar

programas e serviços vitais na Tanzânia.

As verbas arrecadadas vão ajudar a expandir o acesso à educação, saúde e programas de desenvolvimento comunitário, empoderando indivíduos e quebrando o ciclo de pobreza geracional.

Além disso, a Local 183 partilhou ainda um vídeo de retrospectiva do Dia da Família deste ano, que juntou a família LiUNA num fim de semana de muita animação.



FACEBOOK/LIUNALOCAL183

**SINDICALISMO**

# LiUNA promove formação estratégica com programa RISE



LIUNAFESTERREGION.ORG

● A LiUNA encara a formação como poder. É isso que reflete o programa 'Regional Initiative for Strategic Education' (RISE), com seminários práticos para os membros do sindicato para os ajudar a desenvolver ferramentas e talento na defesa e organização sindical eficaz.

O sindicato partilhou um vídeo nas redes sociais que sublinha que cada trabalhador tem voz e traz mais um

testemunho da importância das sessões formativas.

Matt Biggins, do sindicato dos trabalhadores da LiUNA Local 172, em New Jersey, passou de quieto e inseguro a confiante e forte. O objetivo do sindicato é motivar mais trabalhadores a serem membros da LiUNA e a procurarem ferramentas imprescindíveis para o seu futuro profissional.

**303 7 Kay Crescent, Guelph N1L 0P9**

**\$495,000.00**



Descubra este encantador apartamento com 2 quartos e 2 casas de banho no desejável South End de Guelph. Esta unidade possui uma área de estar de conceito aberto, uma espaçosa cozinha com ampla arrumação e um espaço de jantar acolhedor. Desfrute da sua varanda privada, da conveniente lavandaria na suite e de um lugar de estacionamento designado.

**VENDE-SE**

**61 Wise Cres, Hamilton L8T 2L6**

**\$849,000.00**



Excelente oportunidade de investimento em Hamilton! Esta moradia térrea em Huntington Park tem cinco lugares de estacionamento e está inserida num lote amplo. O piso principal inclui 3 quartos e uma casa de banho. A unidade secundária tem 2 quartos, 1 casa de banho, lavandaria partilhada e entrada independente. Conta ainda com garagem aquecida, arrecadação, alpendre fechado e espaço verde. Ideal para investidores ou aquisição própria.

**VENDE-SE**

**85 Gladstone Ave, Toronto M6J 3K7**



**VENDDO \$1,265,000.00**  
Descubra esta fantástica propriedade em Portugal, perfeita para investidores, renovadores ou compradores a procura de versatilidade. Com tetos altos e excelente estrutura, pode ser convertida em duas unidades ou mantida como residência unifamiliar. Possui garagem isolada para dois carros e possibilidade de construir uma unidade adicional sobre a garagem. Situada numa localização privilegiada, perto de Queen West, oferece fácil acesso a lojas, cafés, padarias, escolas de qualidade, parques, igrejas históricas e transportes públicos. Uma oportunidade única num bairro vibrante.

**20 Driftwood Pl, Hamilton L8J 2N7 \$1,189,000.00**



Casa de sonho na procurada zona de Stoney Creek! Esta deslumbrante residência com 3+1 quartos e 4 casas de banho oferece uma mistura perfeita de luxo e conforto. Ao entrar, um espaçoso piso principal, uma sala de jantar formal e uma acolhedora sala de estar ideal para entretenimento. O coração da casa é a cozinha de design elegante. No andar de baixo, uma cave acabada com infinitas possibilidades, incluindo o potencial para uma segunda cozinha. Saia para o seu oásis privado! O quintal é um verdadeiro refúgio, com piscina enterrada, banheira de hidromassagem, pátio espaçoso e cozinha exterior perfeita para convívios de verão. Inclui garagem para dois carros. Marque já a sua visita privada!

Maximum commission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%

**PENSA EM VENDER A SUA CASA? 'LIST' POR APENAS 1%**

**Sonia Ávila-Couto**

Sales Representative Royal LePage Flower City Realty

**Avaliação grátis! Na GTA**



**Brampton:**  
10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2  
Tif: 905-230-3100 | Fax: 905-230-8577

**Mississauga:**  
30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8  
Tif: 905-564-2100 | Fax: 905-564-3077

**www.flowercityrealty.com** Mobile: **647-274-4809**



**POLÍTICA****Sondagem revela que os canadianos continuam a apoiar os liberais**

● Uma nova sondagem da Abacus Data revelou que o apoio ao primeiro-ministro Mark Carney permanece inalterado. A sondagem realizada nos dias seguintes à entrada em vigor das novas tarifas de 35%, impostas pelo presidente dos Estados Unidos da América (EUA), Donald Trump, demonstra que o apoio aos liberais continua forte, apesar de não ter sido alcançado um acordo comercial.

No entanto, o apoio dos canadianos ao governo Carney começa a mostrar ligeiros sinais de enfraquecimento. 50% dos inquiridos apoiam os liberais, com uma queda de dois pontos percentuais desde meados de julho. Isto marca a primeira vez, desde março, que o apoio aos liberais caiu para 50%.

A sondagem revelou que, embora quatro em cada dez canadianos acreditem que talvez seja hora de uma mudança, quase um terço não vê uma opção viável e 43% afirmam que votariam nos liberais se houvesse eleições hoje, um número inalterado desde meados de julho.

O próprio Mark Carney continua a ter uma elevada popularidade entre os

canadianos, com 48% de apoio. Quanto a Pierre Poilievre, a popularidade está dividida de forma equilibrada, com 42% de opiniões positivas e 41% de opiniões negativas.

Quanto a Donald Trump, 75% dos canadianos apresentam uma opinião desfavorável. E para enfrentar Trump, 58% dos canadianos apresentam favoritismo em relação aos liberais.



X/MARK CARNEY

**GUERRA COMERCIAL****Tarifas podem impactar compras de regresso às aulas**

● Os especialistas e analistas em matéria de comércio perspectivam um início de ano letivo atribulado, com impacto das tarifas americanas nas compras de regresso às aulas.

O panorama de incertezas, segundo especialistas, traduz-se na expectativa de que os artigos importados dos Estados Unidos da América (EUA), como aparelhos eletrónicos e roupas, sofram grandes aumentos de preço.

Algumas grandes marcas no Canadá podem aumentar os preços para acompanhar o aumento nos EUA. Segundo os especialistas, trata-se de um processo conhecido como harmonização de preços que faz com que os clientes em ambos os países paguem mais.

No entanto, permanece alguma esperança em alguns mercados onde os vendedores acumularam bens em inventário em antecipação às tarifas. Nesses casos os preços provavelmente não subirão mais.

Para além disso, os especialistas em comércio também temem que se repita o fenómeno ocorrido na pandemia da Covid-19. Algumas marcas podem ado-



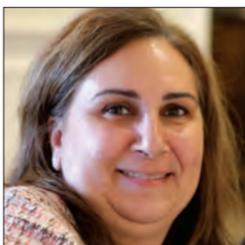
PELETIS

tar um sistema de psicologia tarifária, utilizando a mentalidade dos consumidores de que os preços vão aumentar e aumentando efetivamente os preços.

Os especialistas deixam um conselho aos pais: antes de sair e comprar, faça uma lista do que é necessário, pesquise preços e promoções, compare e defina o seu orçamento com antecedência.

A posição dos especialistas surge quando um novo estudo do programa de recompensas de compras online Rakuten.ca, revelou que 89% dos pais canadianos consideram que o preço dos materiais escolares tem subido. No entanto, o estudo não menciona as tarifas, mas sim a inflação pela subida dos preços.

PUB





**PLUS & MINUS**  
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

**SUSY OLIVEIRA, B.A.**

Tel. 416-652-0599  
Fax. 416-652-3242  
susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,  
TORONTO, ON, M6E 1B8  
WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

**Services**

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

**PORTUGUESE**

**FISH MARKET**

708 Hamilton Rd. London, ON

**T: 519.455.3474**





**ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL**

Ferma Food Products  
Unibel Company Ltd.  
44 Atomic Ave Toronto, ON, M8Z 5L1  
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485  
web: www.fermafoods.com  
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.  
2615 Place Chassé Montreal,  
Quebec, H1Y 2C3  
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345  
web: www.ferma.ca  
email: sales@ferma.ca



**Sucursal de Retalho aberta ao público**

**416-769-2010**

16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!

TARIFAS DE TRUMP

# Comércio interprovincial



**ANTONIO AZEVEDO**  
Azevedo & Nelson

● Donald Trump é um político muito polarizador. A maioria das pessoas ou gosta muito dele ou o odeia. Há muito poucas pessoas que se situam no meio ou que não se importam. Independentemente de o amar ou odiar, há uma coi-

sa com que a maioria das pessoas pode concordar: Donald Trump é mau para as empresas canadianas. A imposição de tarifas sobre os produtos canadianos, mesmo que seja apenas sobre os produtos que não se enquadram no acordo de comércio livre existente entre o México, o Canadá e os Estados Unidos da América (EUA), não é boa para o Canadá.

No entanto, há um aspeto potencialmente muito positivo nas tarifas de Trump. Poderá obrigar-nos, enquanto canadianos, a melhorar o nosso desempenho.

Por exemplo, existem numerosas barreiras comerciais entre as nossas próprias províncias. Já repararam, por exemplo, na escassa escolha de vinhos de British Columbia (B.C.) nas nossas lojas de Ontário? Porque é que existem estas barreiras comerciais

entre as províncias? Bem, a resposta é muito simples. Os políticos provinciais que governam são pressionados por uma indústria local para ajudar a proteger essa indústria. E, como resultado, os legisladores provinciais criam leis que acreditam ajudar a proteger as suas próprias indústrias localizadas nas suas próprias províncias.

Esperemos que a ameaça de Trump ajude as províncias canadianas a reduzir as barreiras interprovinciais ao comércio. Esperemos que a ameaça das tarifas de Trump ajude a expandir o comércio livre no Canadá.

E espera-se que as tarifas de Trump sejam também um impulso para ajudar os canadianos a diversificar a sua base de clientes. Os EUA continuarão a ser, durante muito tempo, o maior parceiro comercial do Canadá.



ENVIRO

Esta relação tem sido fomentada ao longo de gerações. E devemos fazer tudo o que for razoavelmente possível para tentar manter essa relação comercial. Mas... É altura de explorar seriamente outros

mercados. Não devemos estar tão dependentes de um único parceiro comercial.

*Tradução do artigo com colaboração de Raquel Soares*

**LEI com**  
**AZEVEDO**  
Azevedo & Nelson

**JANELAS E PORTAS DE ALTA QUALIDADE**

**Rogério Reis | Manager**  
6 Dunbrack Lane, Brampton ON, L7A 3G7  
416-885-3181  
goproreis@gmail.com

**DE UM PORTUGUÊS PARA OS PORTUGUESES**

**CHRISTOPHER REIS, D. D.**  
Denturista

**RAZÕES PARA SORRIR!**  
Dentaduras novas com ou sem implantes, dentaduras imediatas, dentaduras flexíveis, enchimentos e reparações.

Aceitamos o novo Seguro do Governo CDCP  
**ORÇAMENTOS GRÁTIS**

Localizado  
**503 ROGERS RD. TORONTO**

Agora também em Barrie  
somente com marcação  
**50 DUNLOP ST EAST SUITE 300 - BARRIE**

LIGUE E MARQUE SUA CONSULTA:  
**647.430.5526**

**O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ**

**CORREIO da manhã**  
Portuguese Canadian Newspaper / Journal Portugais Canadien

**Às terças sempre ao seu alcance em**  
Brampton - Cambridge - Hamilton  
Kitchener - London - Mississauga  
Montreal - Oakville - Ottawa - Toronto

**SIGA-NOS**  
@correiodamanhacanada

**INFORMAÇÃO ATUALIZADA A CADA HORA**  
www.correiodamanhacanada.com

70 Summerlea Road, Brampton ON L6T 4X3  
E-mail: sales@correiodamanhacanada.com

416.532.3666  
905.790.7666  
647.444.1240

## HOMENAGEM

## Bombeiros celebram aniversário com oferta de capacete ao Santo Cristo

◆ Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários de Ponta Delgada faz 146 anos

José Araújo

● Na passada terça-feira, 5 de agosto, tiveram início as celebrações do 146.º aniversário da Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários de Ponta Delgada e do seu corpo de bombeiros.

A solenidade teve o seu começo com uma missa, às 7h30 pm locais, na Igreja do Senhor Santo Cristo dos Milagres, celebrada pelo monsenhor Manuel Carlos Alves e pelo padre Norberto Brum, capelão dos bombeiros, num gesto de gratidão e memória pelos bombeiros, sócios e benfeitores que já partiram.

Rememorando um pouco da trajetória desta notável associação, é importante recordar que, desde 1941, o Senhor Santo Cristo dos Milagres é o protetor do corpo de bombeiros da associação, escolha feita pelos sócios, membros dos órgãos sociais e comando da altura.

Pouco antes do final da missa, o comandante Nuno Barbosa, em nome do corpo de bombeiros, ofereceu ao padroeiro dos Bombeiros, através do reitor do santuário, o monsenhor Manuel Carlos Alves, um capacete cerimonial protegido por um cubo de acrílico, como símbolo de agradecimento pelos 146 anos de existência.

“O capacete do bombeiro é um símbolo de proteção e segurança, sendo uma peça fundamental do uniforme, e representa a identidade desta profissão”, descreveu o presidente João Paulo Medeiros.

“Simboliza coragem e altruísmo, refletindo o compromisso dos Bombeiros em enfrentar o perigo e proteger vidas”, acrescentou.

Não importa a patente ou



a função, todos os bombeiros usam o mesmo capacete, o que fortalece a ideia de igualdade, união e espírito de colaboração entre todos.

Após a missa, a charanga prestou uma homenagem musical ao padroeiro e a todos os que estavam reunidos no adro do Santuário.

Após a celebração da eucaristia, a direção da associação ofereceu a mais de uma centena de pessoas, incluindo aos elementos da charanga, aos familiares e aos órgãos sociais presentes, sopas do Espírito Santo e bolo de aniversário.

A celebração dos 146 anos terminou no domingo, dia 10 de agosto, pelas 9 am locais, com o hastear das bandeiras no quartel, uma visita ao jazigo e homenagem aos bombeiros já falecidos no cemitério São Joaquim.

Seguiu-se a bênção de duas viaturas de transporte de doentes não urgentes, a formatura geral com a presença da escola de cadetes, e um almoço volante, com o bolo de aniversário, partilhado entre bombeiros, familiares e convidados.



**EDUCAÇÃO**

# Portugal renova acordo que garante certificação de português em Toronto

◆ Consulado português em Toronto mantém-se como centro oficial de exames de língua portuguesa

**Teresa Lencastre**

● O Consulado-Geral de Portugal em Toronto renovou na primeira semana de agosto o seu estatuto como 'Local de Aplicação de Exames de Português Língua Estrangeira' (LAPE), com a assinatura de um novo protocolo.

"A cónsul-geral de Portugal em Toronto, Ana Luísa Riquito, assinou um protocolo com o Camões - Instituto da Cooperação e da Língua e a Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, assegurando a manutenção do Consulado-Geral como LAPE", lê-se em comunicado de imprensa.

Os exames realizados neste centro certificam, em diferentes graus, a proficiência em português como língua

estrangeira, de acordo com o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECR). Estão divididos em três grandes grupos: A1 e A2 (utilizador elementar), B1 e B2 (utilizador independente) e C1 e C2 (utilizador proficiente).

"A certificação é reconhecida internacionalmente e constitui uma mais-valia para

fins académicos, profissionais e de imigração", adianta a nota. Mais informações sobre os exames e a certificação estão disponíveis no site do CAPLE - Universidade de Lisboa.

Ainda recentemente, o consulado acolheu provas para candidatos oriundos do Canadá e dos Estados Unidos da América (EUA), adianta o mes-



Exames certificam proficiência em português



Anaísa Gordino e Patrícia Vieira coordenaram recentemente a realização dos exames de português

mo comunicado de imprensa.

A sessão foi coordenada por Anaísa Gordino, leitora e diretora do Centro de Língua Portuguesa da Universidade de Toronto, em representação

do Instituto Camões. Contou com o apoio de Patrícia Vieira, docente apoiada pelo mesmo instituto na Universidade de York e bolsista Fernão Mendes Pinto.

**EDUCAÇÃO**

# Camões renova apoio à Universidade de York para cursos de português

◆ Renovação do acordo foi formalizado em Toronto

**Raquel Soares LJI Reporter**

● O Canadá tem sido, ao longo dos anos, escolhido por muitos portugueses como novo país de residência e, com isso, a língua portuguesa tem ganho expressão no país.

Para além de algumas escolas que lecionam diretamente em português e de protocolos com conselhos escolares para o ensino da língua, Toronto dá mais um passo. O Consulado-Geral de Portugal em Toronto assinou, em nome do Camões, Instituto da Cooperação e da Língua (Camões, I.P.), uma adenda ao protocolo de cooperação com a Universidade de York.

A assinatura da adenda foi feita pela cónsul-geral de Portugal em Toronto, Ana Luísa Riquito, a 8 de julho. O objetivo é assegurar a continuação do apoio financeiro, por mais cinco anos, no valor de 30 mil euros anuais (cerca de 48 mil dólares canadianos anuais), aos cursos de língua portuguesa de nível 1 e nível 2.

Os interessados em frequentar os cursos de língua portuguesa na Universidade de York podem inscrever-se através do portal da secretaria da Universidade de York (York



Aprenda português na York University

University's Registrar's Office), disponível no website oficial da instituição.

Para além da Universidade de York, também a Universidade de Toronto promove a aprendizagem do português, com um leitorado, isto é, um professor apoiado por Portugal para ensinar a língua e cultura portuguesas, e com um centro de língua portuguesa do Instituto Camões.

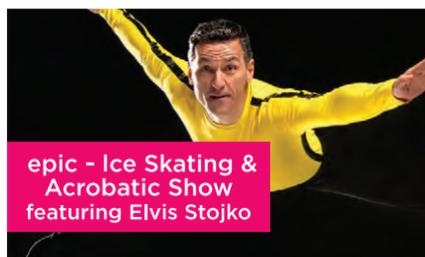
Para o consulado português, todos os protocolos são o caminho para fortalecer o ensino da língua portuguesa no Canadá, um país multicultural e multilingue.



**Opens**  
**August 15**

**Buy Until Aug 14 & SAVE up to 41%**

Save Time and Buy Online! Visit [TheEx.com](https://www.theex.com) to purchase your tickets today!



epic - Ice Skating & Acrobatic Show featuring Elvis Stojko

Concerts & Events **FREE** with Admission to the CNE!



SuperDogs: Wild Wild Woof!

epic - Ice Skating & Acrobatic Show featuring Elvis Stojko

Daily, 2 pm & 5 pm  
Coca-Cola Coliseum

---

SuperDogs: Wild Wild Woof!

Daily, visit [TheEx.com](https://www.theex.com) for times  
Enercare Centre, Hall D

CANADIAN NATIONAL EXHIBITION

AUG 15 TO SEPT 1 | 2025

LET'S GO TO THE EX! [THEEX.COM](https://www.theex.com)

\*Not including rides, games, food and additional ticketed enhanced experiences. All Programming Subject to Change. Info Line: 416.263.3330



Scan QR code to learn more about what's on at this year's CNE!

## DÉCIMA ILHA

# A imprensa açoriana no século XIX



**José Andrade**  
Escritor

● A 'Chronica da Terceira' na ilha Terceira, a 'Chronica' em São Miguel, 'O Incentivo' no Faial, 'O Futuro' na Graciosa, 'O Jorgense' em São Jorge, 'O Picoense' no Pico, o 'Correio Mariense' em Santa Maria e 'O Florentino' nas Flores foram, como já vimos, os primeiros jornais publicados em cada uma das nossas ilhas, com exceção do Corvo, no período de implantação regional da imprensa açoriana, compreendido entre os anos de 1830 e 1885.

Vale a pena conhecer melhor os jornais pioneiros.

A 'Chronica da Terceira', fundado em Angra do Heroísmo a 17 de abril de 1830, é considerado o primeiro jornal impresso no Arquipélago dos Açores. Órgão oficial da Regência, com periodicidade semanal, é impresso na

Imprensa do Governo e termina a 27 de março de 1831, com a sua edição n.º 44. São seus redatores Simão José da Luz, Elias José de Moraes, José Estevão Coelho de Magalhães e João Eduardo d'Abreu Tavares. Dois anos volvidos sobre a introdução da imprensa no Arquipélago dos Açores, é fundado, em Ponta Delgada, o semanário 'Chrónica', em 1832. Trata-se, possivelmente, do primeiro jornal impresso na ilha de São Miguel, a partir do qual Ponta Delgada assumiria a liderança quantitativa da imprensa açoriana do século XIX.

Fundado em 10 de janeiro de 1857, 'O Incentivo' é o primeiro jornal impresso na ilha do Faial. João José da Graça Júnior é o proprietário, editor e redator deste semanário "literário e noticioso", que termina em abril de 1858. O pioneiro da imprensa faialense, impresso em tipografia própria, tem a sua redação instalada na Rua do Colégio, n.º

2, na cidade da Horta.

O primeiro periódico publicado na ilha Graciosa é o semanário 'O Futuro', que se assume como "jornal político". É fundado em 4 de agosto de 1866, tendo como proprietário João José da Graça Júnior, também pioneiro da imprensa faialense. Impresso em tipografia própria, em Santa Cruz da Graciosa, este jornal termina em setembro de 1866, porque "o seu proprietário mudou de residência para o Fayal".

A imprensa é introduzida na ilha de São Jorge a 15 de fevereiro de 1871, com a publicação do primeiro número do quinzenário 'O Jorgense', na vila das Velas. Jornal político, literário e noticioso, é seu diretor A. S. B. Silveira e seu redator José Urbano d'Andrade. O Dr. João Teixeira Soares é ainda apresentado como colaborador principal. Impresso em tipografia própria, o pioneiro da imprensa jorgense suspende publicação em 15 de novembro de 1879, com a sua edição n.º 195.

Na Madalena, é publicado o primeiro jornal da ilha do Pico, 'O Picoense', fundado em 20 de dezembro de 1874 pelo seu redator Urbano Prudêncio da Silva. Semanário impresso em tipografia própria, na Rua da Calheta, deixa de publicar-se em 27 de maio de 1877.

Aos extremos do arquipélago chega a imprensa açoriana em 1885, com Santa Maria, em abril, e Flores, em julho seguinte.

O primeiro periódico publicado na ilha de Santa Maria, 'O Mariense', é fundado em 9 de abril de 1885 e assume-se como "jornal literário e noticioso". Editado por Jacintho Monteiro Bettencourt, seu proprietário, e redigido por Urbano de Medeiros, o quinzenário é impresso na Tipografia Oriental, na Rua da Conceição, em Vila do Porto. É suspensa a sua publicação em 15 de julho de 1885, com a edição n.º 7, "em consequência da sentença judicial por abuso da liberdade de imprensa e do editor se recusar

a publicar a mesma", conforme atrás referido noutro contexto. Consta ainda que "do n.º 8 chegou a imprimir-se a 1.ª e a 4.ª páginas, de que se tiraram mui poucos exemplares, por ser proibida a publicação pela autoridade".

Finalmente, 'O Florentino', pioneiro da imprensa na ilha das Flores. Fundado em 2 de julho de 1885, em Santa Cruz, é primeiro publicado com periodicidade semanal e, depois, como trimesário. Constantino Cândido Leal Soares é o seu principal impulsionador, deixando, contudo, a redação, para fundar o jornal 'Amigo do Povo'. Impresso na Tipografia Imparcial Florentina, em Santa Cruz das Flores, publica o jornal a sua derradeira edição em 1888.

É este o retrato da nossa imprensa oitocentista, de Santa Maria às Flores.

*Esta é a quarta parte do artigo 'A imprensa açoriana no século XIX'. Pode continuar a lê-lo na próxima edição do CMC.*

PUB

**ANDRE MARQUES**  
ACCOUNTANT LIMITED

36 PARK LAWN ROAD UNIT # 5 2ND FLR., ETOBICOKE *We speak Portuguese!*

PERSONAL & CORPORATE  
INCOME TAXES

ACCOUNTING,  
BOOKKEEPING

BUSINESS CONSULTING  
& REGISTRATION

André Marques, B.M. MFA | DFA | MEMBER OF ATAP  
andremarquesmanagement@rogers.com

**Call for consultation!**  
(416) 538-3295 | Fax n: (416) 538-0744

**HOMELIFE LOCAL**  
Real Estate Ltd. Brokerage\*  
Independent Owned & Operated

**DÉCIO J. GONÇALVES**  
Office: 416.537.2441  
Cell: 416.817.8356  
Res: 905.848.3214

APARTAMENTO COM 2 QUARTOS DE  
CAMA, SALA, COZINHA, CASA DE  
BANHO COM 4 PEÇAS E  
ESTACIONAMENTO PARA UM CARRO.  
NA ÁREA DA LAWRENCE E EGLINTON.

**SOMENTE**  
**\$419.900.00**

PARA MAIS INFORMAÇÕES  
DÉCIO GONÇALVES 416-817-8356

UMA **AVALIAÇÃO BEM FEITA** AJUDA A  
GARANTIR UMA **BOA VENDA** NO FUTURO

**Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3**  
**E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871**



**Glenview Memorial Gardens &  
Glendale Funeral Home & Cemetery**  
by Arbor Memorial

[glenviewmemorial.ca](http://glenviewmemorial.ca) | [glendalemorial.ca](http://glendalemorial.ca)

**Amanda Amaral**

**Diretora de Planeamento Funerário** (Licenciada)

I provide all the options and information for you to make confident and early decisions about the final planning. Design your own unique statement, save money and reduce the burden on your family, whether you choose burial or cremation.

Forneço todas as opções e informações para que tome decisões com confiança e antecedência sobre o planeamento final. Projete a sua própria declaração exclusiva, economize dinheiro e reduza o fardo na sua família, independentemente de escolher enterro ou cremação.

Contacte-me para mais info:  
Call me for more info:  
(Cell) 416-679-2435  
✉ [Aamaral@arbormemorial.com](mailto:Aamaral@arbormemorial.com)

Glenview Memorial Gardens  
7541 Hwy #50 Woodbridge, ON, L4H 4W7  
Glendale Funeral Homes & Cemetery  
1810 Albion Road Etobicoke, Ontario M9W 5T1



AUDIÇÃO

# Voltar a ouvir, voltar a viver

◆ Com apoio médico, José e Maria reencontraram o prazer da comunicação



**Carlos Valente**  
DD, H.I.S.

● Na continuação do artigo publicado na última edição, seguimos a história de José e Maria – dois canadenses afetados pela perda de audição. A procura de ajuda permitiu a ambos recuperar não só a audição, mas também o lugar que ocupavam na família, no trabalho e na comunidade.

Para José, foi uma frase do neto que mudou tudo: “Ó avô, acho que precisa de um aparelho para ouvir.” José ouviu, refletiu, e decidiu agir. Visitou um especialista, fez exames e, com alguma relutância inicial, começou a

usar um aparelho auditivo. Não foi imediato. Teve de se habituar. Mas os resultados começaram a surgir. Já não gritava, compreendia melhor as conversas e, acima de tudo, voltou a desfrutar da companhia dos netos.

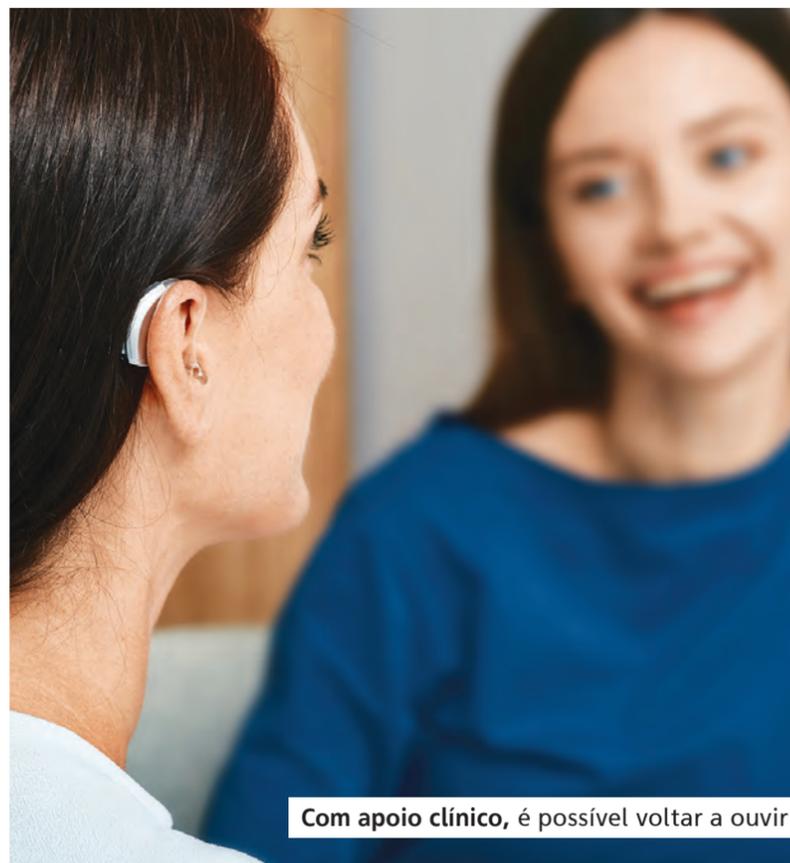
Já Maria, depois de um longo período de confusão e isolamento, acabou por consultar um médico. A sua perda auditiva foi diagnosticada e corrigida com uma intervenção cirúrgica. O impacto foi quase imediato. Recuperou a confiança e, pouco tempo depois, conquistou um contrato importante para a empresa. “Ontem, depois dela falar com um cliente, a companhia conseguiu aquele contrato que o chefe dela tanto queria – ficaram

ambos radiantes.”

A história destes dois canadenses é um exemplo de como o desconhecimento e o estigma em torno da perda de audição podem adiar soluções simples. Muitos, por vergonha ou desinformação, ignoram os sinais e adaptam-se a um quotidiano cada vez mais silencioso e solitário.

Estima-se que cerca de 2,5 milhões de pessoas no Canadá convivem com algum grau de perda auditiva. Se for o seu caso, ou se conhece alguém com sintomas, sugerir apoio médico pode ser um gesto transformador.

A perda de audição não tem de ser uma sentença de isolamento. Com apoio clínico, o que parecia um fim pode tornar-se um novo começo.



Com apoio clínico, é possível voltar a ouvir

**Stacked**  
PANCAKE & BREAKFAST HOUSE

Servimos diariamente  
Breakfast & Almoço

**Nos fins de semana**  
em AGOSTO

**CRIANÇAS**  
**NÃO PAGAM\***

Aberto das  
7 am às 3 pm

Visite-nos no  
605 Rogers Rd  
(Keele & Rogers)  
Toronto

\*Oferta de uma refeição infantil por cada refeição regular adquirida. Válido apenas para consumo no local. Taxas não incluídas. Não acumulável com outras promoções. Promoção válida exclusivamente aos fins de semana.

**Rui Gomes**  
since 1993

**Meats & FOOD MARKET**  
546 Rogers Road 416 - 535 - 2886  
ruigomesmeats@gmail.com

Segue-nos X @ f ruigomesmeats

**ESPECIAIS DESTA SEMANA**

<p><b>Fiambre português</b></p> <p><b>\$9.99/LB</b></p>	<p><b>Manteiga Planta</b></p> <p><b>\$4.49/ea</b></p>
<p><b>Bolacha Maria "Vieira" 800g</b></p> <p><b>\$3.99/ea</b></p>	<p><b>Água Castello 6x250ml</b></p> <p><b>\$4.49/ea</b></p>

## AMBIENTE

## SPEA promove campanha nas zonas balneares

◆ Boas práticas e redução de lixo nas praias e piscinas atraem parceiros

Três estabelecimentos locais já se juntaram ao apelo da SPEA - Açores - Centro Ambiental do Priolo e estão a colaborar na promoção de boas práticas para reduzir o lixo

marinho nas zonas balneares de Vila Franca do Campo e Povoação: Costa Sul (Ribeira Quente), Bar da Praia de Água d'Alto (Vila Franca do Campo) e Bar Vinha d'Areia (

Vila Franca do Campo).

À semelhança dos Municípios da Povoação e Vila Franca do Campo, os parceiros estão a ajudar a espalhar a mensagem da importância de manter as praias limpas e estão a apoiar as votações Praia Limpa, no âmbito do projecto Interreg MAC Circular Ocean.

Num comunicado do centro, consta a participação de vários jovens e adultos na recolha de resíduos na zona balnear e no Portinho do Faial da Terra.

O objetivo destas ações é incentivar as boas práticas que reduzam o lixo nas zonas balneares, enquanto protegem a fauna e flora das zonas costeiras.



## CIÊNCIA

## Mar de Santa Maria abriga espécie protegida a nível mundial

◆ Investigação da jamanta-de-dorso-dourado dos Açores desenvolve projeto em Santa Maria

A ilha de Santa Maria acolheu a Expedição de Investigação da Jamanta-de-dorso-dourado dos Açores, um projeto científico e educativo pioneiro liderado pela Manta Trust, em colaboração com o Manta Catalog Azores e com o apoio do Município de Vila do Porto.

A expedição internacional reuniu uma equipa de investigadores, educadores e profissionais de comunicação para estudar a Jamanta-de-dorso-dourado, uma das espécies de jamanta mais ameaçadas do mundo.

As águas de Santa Maria, em particular o monte submarino

do Ambrósio, são um local de agregação de importância mundial para esta espécie elusiva, tornando a ilha uma base ideal para esta investigação crucial.

Ao longo de duas semanas, a equipa da expedição realizou trabalho científico, mas também envolveu o público através de oficinas de educação marinha, um concurso internacional de arte e a pintura de um mural na zona balnear dos Anjos.



## TRADIÇÃO

## Marcha das Festas da Praia da Vitória assinala 25 anos

◆ Desfile decorreu a 8 de agosto enchendo as ruas de cidade de cor e música

A Praia da Vitória celebrou 25 anos da sua marcha oficial, estreada em 2000 com letra de Paulo Codorniz, então em tempos de alternância festiva com Angra do Heroísmo. O aniversário foi assinalado a 8 de agosto, com

a Rua de Jesus a encher-se novamente de cor e música, com o desfile de marchas. O percurso terminou na marina da cidade. O desfile integra anualmente as tradicionais Festas da Praia.

Ao completar 25 anos, a

marcha da Praia da Vitória confirma o seu lugar como um dos principais símbolos culturais da cidade, mantendo-se presente nas festas anuais e reforçando a ligação entre a comunidade e as suas tradições.



## INTERCÂMBIO

## Açores representados em exposição universal no Japão

◆ Osaka-Kansai 2025 tem pavilhão dedicado a Portugal

A Região Autónoma dos Açores vai estar presente na exposição universal Osaka-Kansai 2025, que decorre no Japão, entre quinta-feira, dia 14, e domingo, 17 de agosto, para promover o intercâmbio cultural e estabelecer oportunidades económicas e comerciais. Os Açores estão entre os mais de 160 países e regiões presentes na exposição.

Segundo uma nota de imprensa da vice-presidência do Governo Regional, os Açores estarão representados no Pavilhão de Portugal com o tema "Entre Corações", "uma evocação da ligação afetiva e cultural entre

dois arquipélagos distantes, mas unidos pelo Oceano".

Na exposição universal estará patente uma mostra de artesanato tradicional representativo das nove ilhas do arquipélago dos Açores, que terá no centro a Viola da Terra, "base simbólica

do conceito 'Entre Corações'". O programa inclui performances musicais ao vivo com Viola da Terra, a exibição de documentários de realizadores regionais sobre a vida e o mar nos Açores e momentos de degustação com produtos regionais.



## CONSTRUÇÃO

## Requalificação do parque de campismo das Sete Cidades

◆ Projeto deve avançar em 2026

O secretário regional do Ambiente e Ação Climática, Alonso Miguel, garante que a requalificação do parque de campismo das Sete Cidades, no concelho de Ponta Delgada, continua a ser uma "prioridade" para o executivo e adianta que pretende contratualizar o projeto de arquitetura até ao final deste ano para avançar com a requalificação em 2026.

Alonso Miguel reconheceu o atraso no processo de requalificação, admitindo mesmo que o executivo pretendia "concluir a aquisição do projeto de arquitetura em 2024", mas justificou a situação com a queda do

Governo.

Segundo o governante, o objetivo é que a "elaboração desse projeto possa estar concluída até ao final deste ano para lançarmos o procedimento de construção já para o ano que vem".



**IDENTIDADE CIVIL**

# O processo de mudança de nome



**Judith Teodoro**  
Advogada

• Nos últimos anos, tem-se vindo a assistir cada vez mais a pedidos de mudança de nome em Portugal, principalmente por parte cidadãos emigrantes, muito pelo facto de adotarem, no país de acolhimento, nomes diferentes dos registados originalmente em Portugal – seja por razões culturais, práticas de integração, ou tradição familiar. A certa altura, torna-se necessário regularizar esta situação e fazer corresponder o nome usado quotidianamente com aquele que consta do assento de nascimento em Portugal.

A título de exemplo, olhemos para a seguinte situação fictícia: António Manuel Santos emigrou para a América do Norte quando era adolescente. Na altura em que emigrou,

começou a utilizar o nome 'António Manuel Soares', devido a uma tradição familiar que já provinha da sua avó paterna, que era conhecida por 'Soares'. Ao longo dos anos foi sempre esse o nome que utilizou.

No entanto, em Portugal, o nome que consta do seu assento de nascimento e cartão de cidadão português é 'António Manuel Santos', sendo considerado o seu nome oficial no seu país de origem. Será possível regularizar esta situação, sendo que é pelo apelido 'Soares' que é amplamente conhecido no país onde reside há mais de 30 anos e perante os seus amigos e familiares? A resposta é sim, através de um processo junto da conservatória de registo civil de alteração do nome.

Em primeiro lugar, António deve reunir toda a documentação onde consta o nome pelo qual é conhecido há mais de 30 anos no país de acolhimento, tais como cartas do

banco, assento de casamento, documentos de naturalização e passaporte estrangeiros.

De seguida, deverá apresentar testemunhas, que poderão ser amigos ou familiares, que atestem que António utiliza e é conhecido pelo nome para o qual quer mudar e que, conseqüentemente, esse nome é ampla e regularmente usado no seio familiar, profissional e social.

Outros requisitos consistirão em encontrar referências e concretizações em vários familiares e nos mais diversos contextos, não podendo, por isso, o pedido de mudança de nome ser apenas uma pretensão arbitrária, fundada em mero capricho, mas antes com fundamento em manifesta causa justa. Também do pedido de mudança de nome não poderá resultar qualquer prejuízo. A pessoa que requer mudança de nome também terá de ser maior de idade,



ou ter mais de 16 anos com representação legal.

Uma vez cumpridos todos os requisitos e reunida toda a documentação necessária, procede-se a um requerimento, dirigido ao conservador, com toda a documentação que sirva de prova e, no caso de ser feito através de um advogado, uma procuração assinada pela pessoa a dar poderes ao representante legal para requerer a mudança de nome. Uma vez

recebido o requerimento pela conservatória, haverá lugar ao pagamento de uma taxa de pedido de mudança de nome.

Este mecanismo revela-se essencial para salvaguardar o direito à identidade e à coerência entre a vida pessoal e a vida jurídica de cada cidadão. Se forem respeitados todos os critérios legais, qualquer pessoa poderá ver reconhecido oficialmente o nome pelo qual é efetivamente conhecida.

**Soluções acessíveis para as suas necessidades contabilísticas**

VIVEIROS ACCOUNTING & TAX SERVICES

Oferecemos um **REEMBOLSO INSTANTÂNEO** e uma segunda opinião **GRATUITA** caso não esteja satisfeito com a atual.

**OS NOSSOS SERVIÇOS:**

- Income Taxes (comerciais, empresariais e pessoais)
- Registo de Corporações e Pequenas Empresas;
- Impostos de venda Federal e Provincial (HST, GST & PST)
- Serviços de Contabilidade

**1325 St. Clair Ave. West Toronto, ON M6E 1C2**  
**Tel. 416 603 0842 • Toll-free: 1 888 232 6326**  
**Fax: 1 866 479 9604 • Email: info@viveirosgroup.com**

**College & Dufferin DENTAL CLINIC**

**Sorria com confiança!**

**ACEITAMOS**  
Novos Pacientes

**Aceitamos o novo plano do governo: CDCP Canadian Dental Care Plan**

**Aceitamos todos os planos de seguros**

1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5 (Esquina com a Dufferin) **416.538.3538**  
 Fax. 416.538.8422

[www.collegedufferindental.com](http://www.collegedufferindental.com)

RELIGIÃO

# Freguesia da Relva celebra Nossa Senhora das Neves

◆ Procissão foi um dos momentos mais marcantes das festas em honra da padroeira

**José Araújo**

● De 31 de julho a 6 de agosto decorreram as festas em honra de Nossa Senhora das Neves, na freguesia da Relva, no concelho de Ponta Delgada, em São Miguel. Um dos momentos altos foi vivido no domingo, 3 de agosto, com a tradicional procissão.

Nesse dia, a celebração teve início com a ornamentação das ruas, unindo a comunidade pelo espírito de festa e fé. Os habitantes da freguesia da Relva demonstraram ser verdadeiros talentos na preparação dos tapetes florais, tudo em homenagem a Nossa Senhora das Neves, deixando a freguesia mais colorida e acolhedora.

Para evocar a história da Igreja de Nossa Senhora das Neves, localizada na Relva, é importante destacar que a sua edificação ocorreu no século XV, entre 1472 e 1480. Foi construída

pelo contador Martim Vaz, um fidalgo que ali residiu após ter sido nomeado por D. Afonso V, tornando-se o primeiro a exercer funções oficiais em todas as ilhas do arquipélago dos Açores. Estima-se que, por volta de 1514, a paróquia já estaria oficialmente instituída.

A procissão teve início pouco depois das 6 pm (hora local), animada pelas filarmónicas Lira das Sete Cidades e Nossa Senhora das Neves da Relva, além de escuteiros, 'mordomos' do Espírito Santo, grupos folclóricos, entidades oficiais, particulares e a população em

geral.

A imagem de Nossa Senhora das Neves saiu à rua após ter sido restaurada, recuperando as suas cores originais. Após a paragem da imagem no adro da igreja, foi o momento de as filarmónicas prestarem homenagem à padroeira, assim como os escuteiros, o rancho de romeiros e a população presente.

De seguida, deu-se início ao serão musical, com atuações do Grupo Folclórico da Lituânia, do duo feminino Sempr'Abriu e, para encerrar, o artista Eduardo Sant'Ana, vindo do continente.



FOTOS: JOSÉ ARAÚJO

Como é tradição em todas as festas, não faltou a habitual 'barraca', que serviu petiscos regionais, bifanas e uma refrescante cerveja gelada, proporcionando momentos de convívio, união e satisfação entre todos os presentes.



PUB




**SERVIMOS ALMOÇO E JANTAR**  
**TODAS AS QUINTAS-FEIRAS:**  
**O FAMOSO COZIDO À PORTUGUESA!**



**TRANSMITIMOS JOGOS DE FUTEBOL**

**ACEDA AO NOSSO WEBSITE ATRAVÉS DO QR CODE:**

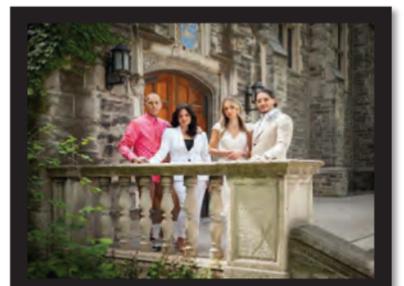


**Segunda-feira**  
**estamos encerrados**

info@vagueira.ca  
416-761-1111  
www.vagueira.ca  
835 Runnymede Rd, Toronto, M6N 3V8

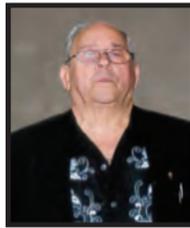


2080 Dufferin Street  
Toronto, Ontario  
M6E 3R7  
416-656-3332



*The Vescio Family*

*Descanse em paz*

 Maria Da Silva	 Francisco Gonçalves Ferreira	 Antonio Lourenço Bettencourt Gonçalves	 Maria Moura
 Arminda Baptista Pereira Homem	 Valdermar Da Silva	 Antonio "Tony" Nunes	 Valquiria Correia Narciso

*Por favor, deixe uma condolência para essas famílias em [www.vesciofuneralhome.com](http://www.vesciofuneralhome.com)*



**CASA DA MADEIRA  
COMMUNITY CENTRE**

madeiraclubto



**CANADIAN  
MADEIRA CLUB**

facebook



# ARRAIAL EM HONRA DA NOSSA SENHORA DO MONTE

Santa Padroeira da Madeira

Festeiros:

**José da Silva, José Vieira, Patrick Vieira  
e Décio Gonçalves**



**FRANCISCO ELÓI MARTINHO  
PRIOR CLARO, PADRE**  
vindo de Diocese de Coimbra, Portugal

**SÁBADO, 16 de AGOSTO**

Abertura do parque às 8 da manhã  
Tradicional romagem de ofertas  
para o bazar. Novena seguida pela  
procissão das velas celebradas e  
acompanhada pela imagem de  
Nossa Senhora de Fátima.

Atuação do Rancho Folclórico da Casa da Madeira

Atuações de: Karma Band, Bailinho de Rabo de Peixe,  
Henrik Cipriano, Décio Gonçalves, Zé Nandes.

No nosso  
MADEIRA PARK,  
situado no  
24120 Highway 48,  
3 milhas a Norte da  
Ravenshoe Road.



**DOMINGO, 17 de AGOSTO**

Missa Campal. Procissão com a imagem  
de Nossa Senhora do Monte.

Atuações de: Karma Band,  
Banda Filarmónica Lira Bom Jesus.

**NESTES DOIS DIAS:**

Além do programa anunciado, haverá completo serviço de bar.  
Gastronomia tradicional madeirense: carne tenra para uma saborosa  
espetada madeirense. Barraca das malassadas e do bolo do caco.

Actuações de:



Haverá autocarro  
Para reservas  
telefone  
José Freitas  
(416) 910-3864



**INFORMAÇÕES:**

**Manuel Oliveira (647) 656-1806 • Luis Dacorte (416) 567-3518  
Décio Gonçalves (416) 817-8356 • Clube (416) 533-2401**

## RESTAURAÇÃO

# Novo espaço na Rogers Road serve pequenos-almoços imperdíveis

◆ Stacked foi oficialmente inaugurada no dia 30 de julho, atraindo comunidade portuguesa

**Márzio Lorenzo**  
**Raquel Soares LJI Reporter**

● A Stacked Pancake & Breakfast House está aberta desde abril deste ano, mas a inauguração oficial do espaço aconteceu no dia 30 de julho.

“É muito movimentado aos fins de semana! Normalmente, eu só trabalho aos fins de semana e, por isso, digo com certeza, que, muitas vezes, são tão ou mais movimentados”, partilhou, entusiasmada, Sachinjeet Kaur, empregada de mesa e bar com o Correio da Manhã Canadá (CMC).

Localizada numa área bastante frequentada por luso-canadianos, no número 605 da Rogers Road, a Stacked oferece uma variedade de opções.

“Nós temos uma variedade de opções, começando por diferentes tipos de tostas, ‘waffles’, panquecas. Também temos algumas sandes e hambúrgueres. E ainda temos ‘wraps’ e ‘craves’. Nós temos um grande menu!”, descreveu Sachinjeet.

Ao longo da história, o pequeno-almoço tem refletido os hábitos e recursos de cada sociedade. Hoje, é considerado um momento importante para a saúde e também uma tradição cultural. Sachinjeet Kaur falou do seu prato preferido.

“Eu, pessoalmente, recomendo os ‘waffles’ ou panquecas”, disse Sachinjeet. “Mas nós podemos adaptar os pratos a cada preferência. Temos clientes que nos pedem a carne, mas não querem os ovos. Temos outros que nos pedem algo mais picante ou algo mais doce. Eu apenas recomendo que venham e experimentam”, disse, entusiasmada, a empregada de mesa e bar, convidando mais visitantes.

Todos os fins de semana de agosto, na compra de uma refeição do menu ao preço normal, a refeição de uma criança é oferecida. A oferta é válida apenas para consumo no local, aos fins de semana, e não é acumulável com outras promoções.

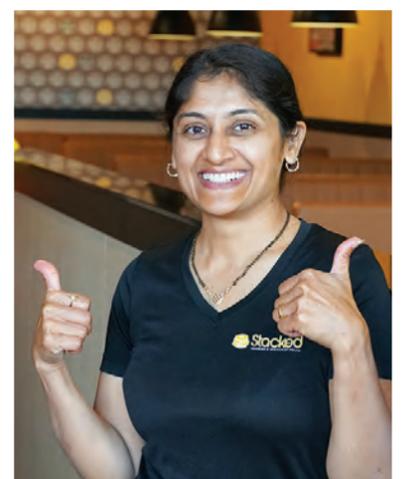
“Estou muito feliz por poder trazer esta marca para



este bairro”, afirmou Khushbu Patel, dona do espaço. “Tem sido muito bom e positivo da parte dos clientes e nós também queremos ter um impacto positivo para eles”, acrescentou, entusiasmada com os resultados. Khushbu Patel partilhou ainda a sua campanha de verão: “Temos ainda o menu gratuito para as crianças aos fins de semana de agosto, aproveitando as férias de verão.”

Os clientes aprovaram a novidade. “A comida está muito boa! É a primeira vez que vimos aqui. Vimos que abriu há pouco tempo e decidimos experimentar”, disse Silvia Santos, costureira. “A minha amiga veio de Portugal e viemos experimentar algo diferente da comida portuguesa”, acrescentou.

“Está ótimo. É diferente da comida portuguesa”, completou Ana Bela, cozinheira.



**Visite-nos num supermercado  
mais próximo de si!**

# Descubra a Excelência, Inovação e Qualidade dos Nossos Produtos!



**APROVEITE A PROMOÇÃO NO TÁVORA FOODS EM MISSISSAUGA**  
SALAME DOCE E PICANTE DA BORGES FOODS - \$6.99 lb | CHOURIÇOS - \$6,99 cada

Acompanhe com a  
**Nossa Seleção Única**  
de queijos e produtos  
provenientes de *Portugal.*

Dispomos de uma ampla variedade  
de enchidos, especialmente preparados com  
toda a *nossa dedicação!*



**BORGESFOODS.COM**

T. 905-277-0677 | info@borgesfoods.com  
1831 Mattawa Ave, Mississauga, ON L4X 1K7



## TELEVISÃO

# O fado de Teresa Santos e Tony Gouveia volta aos palcos

◆ **EPISÓDIO 21** Quartas-feiras, às 10 pm, na CMCTV, e domingos, às 9h30 am, na Citytv

◆ No próximo episódio do 'CMCTV Talent', dois fadistas luso-canadianos apresentam temas inéditos e reafirmam o poder do fado

**Rita Santos**

● O fado volta a ecoar forte e com novas cores no próximo episódio do 'CMCTV Talent', com o regresso ao palco de duas figuras bem conhecidas da comunidade luso-canadiana: Teresa Santos e Tony Gouveia.

Apesar de já terem passado por este palco, Teresa e Tony trazem agora novas canções e novas emoções, num episódio que mostra que o fado não é feito apenas de saudade, mas também de reinvenção, crescimento e diálogo com o presente.

A fadista Teresa Santos, partilha, mais uma vez, o seu carisma em palco. Desta vez, apresenta 'Fado Rosita', com música inspirada no fado tradicional com o mesmo nome. A canção, que fala de saudade e sentimento, espelha aquilo que Teresa defende sobre o fado: "Tem de ser cantado com sentimento, com verdade."

Apesar de ter feito uma pausa na carreira para se dedicar à família após emigrar para o Canadá, Teresa regressou aos palcos com a força de quem canta com o coração. "Fico sempre um pouco nervosa antes de cantar, porque quero dar o meu melhor", admite. Para ela, o fado é mais do que música: é uma entrega emocional. "Quanto mais a letra tiver a

ver com aquilo que sentimos, melhor o fado é cantado."

Já Tony Gouveia, um dos mais respeitados nomes do fado em terras canadianas, sobe ao palco para interpretar novos temas do seu trabalho.

Tony explica que a sua ligação ao fado nasceu de uma história de amor. "Foi a Elisabeth, minha mulher, que me passou esta paixão. Era ela quem adorava fado, e eu acabei por me apaixonar também pelo género." Desde então, o seu percurso levou-o a apresentar o fado em con-

textos inesperados, incluindo festivais de música folk no Canadá, onde o fado encontrou públicos novos e atentos.

"O fado vai com os portugueses para onde quer que vão. Não importa onde estamos, o que importa é que o fado está na nossa alma", defende Tony. Entre referências como Carlos do Carmo e Camané, Tony construiu a sua identidade artística com base na tradição, mas também com abertura à experimentação.

Entre confidências e canções, risos e saudade, o pro-



grama prova que o talento luso-canadiano está mais forte do que nunca. E que, mesmo a milhares de quilómetros de Portugal, o fado continua a

ser a voz da alma portuguesa. O 'CMCTV Talent' é emitido todas as quartas-feiras, às 10 pm, na CMCTV, e aos domingos, às 9h30 am, na Citytv.



FOTOS: PASSO STUDIO; RITA SANTOS

PUB

**Azevedo & Nelson**

## TELEVISÃO

# Miguelito leva energia e juventude à concertina

◆ No último episódio do 'CMCTV Talent', jovem músico conquistou o público com performance cheia de ritmo e carisma

● O episódio passado do programa 'CMCTV Talent' trouxe até ao palco um dos talentos mais promissores da comunidade portuguesa em Toronto: Miguelito da Concertina, um jovem artista apaixonado pela concertina. A sua presença foi marcante, e a atuação, inesquecível.

Logo no início da entrevista, Miguelito contou como tudo começou. A paixão pela música nasceu inesperadamente numa festa no Madeira Park, em Toronto, durante a celebração do Senhor do Monte. Enquanto passeava com amigos, o som da concertina encheu-lhe os ouvidos e ficou imediatamente cativado. Tinha apenas 15 anos na altura, mas decidiu que queria aprender a tocar aquele instrumento tradicional que tanto o fascinava. Apesar das dúvidas iniciais do pai, que receava que a concertina acabasse esquecida

no quarto, Miguelito mostrou dedicação desde o primeiro dia.

Durante a pandemia, um tempo desafiante para todos, o jovem aproveitou para mergulhar de cabeça no mundo da música. Com a ajuda de vídeos no YouTube e orientação, começou a aprimorar o seu talento, mesmo sem aulas presenciais. Não tardou a fazer a sua estreia oficial, num espetáculo no Madeira Club, e foi aí que começou verdadeiramente a sua carreira artística.

Desde então, Miguelito tem-se destacado não apenas como instrumentista, mas também como cantor e compositor. Em 2023, lançou um álbum em parceria com o conhecido produtor Hernâni Raposo. O projeto contou com 12 temas, cinco dos quais são originais da sua autoria, um feito notável para um artista tão jovem. Segundo Miguelito, o álbum nasceu do desejo do públi-

co em ouvir mais do que apenas instrumentais. Era tempo de dar voz às suas próprias canções, e assim o fez.

Durante a conversa no programa, partilhou também algumas curiosidades sobre o instrumento que o acompanha em palco. A sua concertina é personalizada com o seu nome, e possui características especiais, como baixos semelhantes aos de um acordeão. O processo de aprendizagem não foi simples, especialmente por ter alternado entre diferentes instrumentos até encontrar o seu som ideal. "Se gostas mesmo de música, nada te impede", justifica.

A atuação foi marcada por um repertório vibrante, misturando ritmos portugueses com toques latinos e uma boa dose de alegria. Sempre com um sorriso no rosto, Miguelito da Concertina mostrou que não é apenas talentoso, mas também confiante e cativante.



FOTOS: PASS-O-STUDIO, RITA SANTOS

De um momento espontâneo numa festa popular nasceu uma carreira que promete ainda muitos capítulos. Ao longo do episó-

dio, ficou claro que este jovem artista tem ainda muito para oferecer à música portuguesa no Canadá e além-fronteiras.

## ERRATA

Na última edição do nosso jornal, distribuído a 6 de agosto, foram publicadas, no espaço semanal dedicado ao 'CMCTV Talent', informações relativas a Raúl Silva, quando, na verdade, a reportagem deveria ter sido sobre Miguelito. A nossa equipa lamenta o erro crasso, que foi imediatamente corrigido na edição disponibilizada online. Ao artista, Miguelito, as nossas sinceras desculpas, acompanhadas de votos de continuação de muito sucesso.

PUB

**TruBliss**  
WELLNESS & BEAUTY SPA

Ofereça-se um merecido "MOMENTO SÓ PARA SI" e redescubra como é maravilhoso sentir-se incrível!

Alcance os resultados que sempre desejou – desde a Depilação a Laser a Tratamentos Rejuvenescedores para o Corpo, Cabelo e Pele.

A nossa equipa de especialistas está ao seu dispor para cuidar do seu Bem-Estar Interior e realçar a sua Beleza Exterior.

Celebre o Seu Dia Especial com qualquer Serviço ou Pacote de Spa De segunda a domingo, durante o mês do seu aniversário (e até 30 dias depois)

Para mais informações e marcações  
Ligue 905-850-2617 | email [info@trubliss.ca](mailto:info@trubliss.ca)  
TruBliss.ca | 27 Roytec Rd, Unidade 1A, Woodbridge



## RELIGIÃO

# Sete Cidades celebrou festa em honra de São Nicolau

◆ Freguesia micalense mantém tradição anual com fé, união e cor

**José Araújo**

● A pitoresca freguesia das Sete Cidades, situada no concelho de Ponta Delgada, em São Miguel vestiu-se de gala no dia 10 de agosto, domingo, para celebrar a sua emblemática festa anual em homenagem ao seu padroeiro São Nicolau. Como manda a tradição, as ruas ganharam vida com ornamentos feitos com carinho, criando um ambiente vibrante de cor e fé, um verdadeiro reflexo do espírito comunitário que une os seus habitantes.

As festividades tiveram início com a alvorada matinal, anunciando um dia especial. Logo depois, a igreja paroquial de São Nicolau abriu as portas para a missa solene, um momento de devoção que reuniu muitos fiéis e visitantes,

aproveitando o calor do verão para se juntarem à celebração.

É importante recordar que o templo nasceu de uma promessa feita em 1849 pelo coronel Nicolau Maria Raposo de Amaral (1770-1865) e pela sua esposa, Teresa Ermelinda Rebelo (1797-1895). A escolha recaiu sobre São Nicolau, bispo de Mira, em Lícia, cujos restos mortais se encontram em Bari, Itália, motivo pelo qual é tam-



bém conhecido como "bispo de Bari". No século XX, em 1969, os herdeiros dos fundadores decidiram doar o templo ao povo, já sem intenção de o manter. Nesse mesmo ano, a 23 de maio, a capela foi elevada a paróquia e, dois anos depois, em 1971, Sete Cidades ascendeu oficialmente à categoria de freguesia.

Por volta das 5h30 pm (locais nos Açores), teve início o animado desfile de bandas filarmónicas, com a participação da Banda Harmonia Mosteirense, da Banda Lira Nossa Senhora de Oliveira, da Banda Minerva dos Ginetes e da Banda Lira das Sete Cidades. Após a apresentação, as bandas juntaram-se à procissão, composta por sete andores, que atraiu moradores e emigrantes, todos embebidos de fé e acompanhados por música.

Após o término da procis-



são, realizaram-se as tradicionais arrematações de oferendas, seguidas do serão musical, que começou com a atuação da Banda Lira Nossa Senhora de Oliveira, da Fajã de Cima. O ponto alto da noite foi o tão esperado concerto da banda "Quim Barbeiro", que contagiou a freguesia com alegria.

A festa também contou

com as tradicionais barraquinhas de comes e bebes, vendedores ambulantes de pipocas, algodão-doce e os irresistíveis cachorros, uma delícia para todas as idades. Mais uma vez, a tradição se manteve viva, fortalecendo os laços de uma comunidade que se une, ano após ano, para homenagear o seu padroeiro.

FOTOS: JOSÉ ARAÚJO

PUB



## JUNTE-SE À CMCTV

A TELEVISÃO DA DIÁSPORA LUSO-CANADIANA DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:

**ROGERS**  
Canal 809  
**Shaw)**  
Canal 995

Por apenas \$ 4.00 por mês\*  
Siga as instruções no ecrã  
para aderir à CMCTV!

\*Valor aplicável apenas à assinatura residencial  
nos serviços da Bell Fibe, Rogers e Shaw.

**Bell** | Fibe

Canal 893

Aceda o website  
**www.bell.ca/fibetv**  
para adicionar a  
CMCTV na sua grelha!



Visite [www.toober.com](http://www.toober.com)



**LIGA PORTUGAL** **Betclic**

EMISSÃO EM EXCLUSIVO DOS JOGOS  
DA LIGA PORTUGAL BETCLIC DE FUTEBOL

MAIS INFORMAÇÕES PELOS TELEFONES 647-444-1240 | 416-532-3666

# OS HEBREUS ESTÃO PRESTES A PERDER TUDO O QUE CONQUISTARAM

IGOR RICKLI - ZAC | MILENA TOSCANO - JOANA | DUDU AZEVEDO - ASHER



NOVELA

# O RICO E LÁZARO

**SEGUNDA A SEXTA**

8PM NOVA YORK

ASSISTA À RECORD EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ VIA SMART TV, PC, LAPTOP E CELULAR

**xfinity**  
Canal 695  
ou HD 3212

**sling**  
Através da APP  
em HD

**dish**  
Canal 9799  
ou HD 602-10

**optimum.**  
Canal 1130

**Astound**  
Broadband  
Canal 543

**toober**  
Através da Apple TV  
em HD - PC ou MAC

**ROGERS**  
Canal  
HD 937

**Bell**  
Canal  
HD 875

  
**RECORD**  
AMERICAS

[recordtvamericas.com](http://recordtvamericas.com) | [/recordtvamericas](https://www.facebook.com/recordtvamericas) | [@recordamericas](https://twitter.com/recordamericas) | [@recordtvamericas](https://www.instagram.com/recordtvamericas)

**Europa quer  
Ucrânia nas  
negociações  
de paz**

# EXIGÊNCIA



● Os principais líderes europeus apresentaram aos EUA uma contraproposta às reivindicações russas para a paz na Ucrânia, a quatro dias do encontro entre Trump e Putin, no Alasca. Segundo os assinantes do documento, qualquer acordo sobre a Ucrânia tem de envolver Kiev nas negociações e que o primeiro passo é alcançar um cessar-fogo, antes de avançar com qualquer outra medida. “A Ucrânia tem a liberdade de escolher o seu próprio destino. As negociações significativas só podem ter lugar no contexto de um cessar-fogo ou de uma redução das hostilidades. O caminho para a paz na Ucrânia não pode ser decidido sem a Ucrânia. Continuamos empenhados no princípio de que as fronteiras internacionais não podem ser alteradas pela força”, defendem os líderes europeus, que consideram, ainda, que qualquer solução diplomática “deve proteger os interesses vitais da Ucrânia e

da Europa em matéria de segurança”. A Rússia tem dado sinais de abertura com vista à resolução do conflito, desde que sejam reconhecidas as quatro regiões que afirma ter anexado (Lugansk, Donetsk, Zaporizhzhia e Kherson), para além da Crimeia. Contudo, o Presidente ucraniano tem-se mostrado irredutível quanto à questão territorial, garantindo que “a Ucrânia não dará as

## LÍDERES EUROPEUS DEIXAM ALERTA ANTES DO ENCONTRO DE SEXTA DE TRUMP COM PUTIN

suas terras ao ocupante”. Mas a posição europeia nesta matéria está, de alguma forma, alinhada com a ideia defendida por Trump, que vê na troca de território a solução para acabar com a guerra. Segundo o ‘Wall Street Journal’, embora os europeus entendam que “não se pode iniciar um processo cedendo território no

meio de um acordo que essa troca desde que “ca”.

A declaração foi feita pelo Presidente Emmanuel Macron, o ministro italiano Antonio Di Maio, o primeiro-ministro alemão Olaf Scholz, o primeiro-ministro britânico Keir Starmer, o primeiro-ministro da Comissão Europeia Ursula von der Leyen, o primeiro-ministro holandês, Alexander De Croo,

“Continuamos a apoiar firmemente a Ucrânia. Estamos comprometidos com os interesses europeus e com a promoção dos nossos interesses comuns. Não vamos a qualquer custo negociar com o Presidente Putin sem a presença dos Estados Unidos e da América, bem como do Presidente Zelenskyy da Ucrânia, e sem os interesses vitais da Ucrânia serem protegidos”.

# CA

**CONTRAPROPOSTA** Principais líderes europeus pedem a Trump que pressione Putin a aceitar um cessar-fogo antes de definir outros cenários. Europa admite troca de território “de forma recíproca”

Putin e Donald Trump têm encontro marcado para a próxima sexta-feira, no estado do Alasca

conflito”, admitem  
ca possa ocorrer,  
de forma recípro-

ção é assinada  
ente francês,  
Macron, a primeira-  
aliana, Giorgia  
nceler alemão,  
erz, o primeiro-  
olaco, Donald Tusk,  
ministro britânico,  
r, a presidente da  
uropeia, Ursula von  
e o Presidente fin-  
rander Stubb.  
amos a manter-nos  
ao lado da  
tamos unidos como  
determinados a  
onjuntamente os  
resses. E continua-  
operar estreitamen-  
residente Trump e  
dos Unidos da  
em como com o  
Zelensky e o povo  
para uma paz na  
e proteja os nossos  
itais em matéria de  
segurança”, diz o  
documento.



## Casa Branca admite Zelensky no Alasca

● A pressão dos aliados europeus para que Zelensky participe no encontro agendado para sexta-feira, no Alasca, entre Donald Trump e Vladimir Putin, está a levar a Casa Branca a reconsiderar os moldes da cimeira, havendo a possibilidade de a reunião contar também com o Presidente ucraniano.

A notícia foi avançada no domingo pela NBC News, na sequência de contactos feitos com um alto funcionário dos EUA e três pessoas ligadas ao processo. “Está a ser discutido”, disse uma delas, sublinhando que é uma possibilidade em aberto. “Há essa esperança”, reforçou. A mesma fonte acrescentou, contudo, que a prioridade é a preparação do encontro entre os dois Presidentes. Para já, e oficialmente, não há qualquer convite para o líder ucraniano se deslocar ao Alasca.

O Presidente dos Estados Unidos foi o primeiro a admi-

tir a presença de Zelensky no encontro, mas o seu homólogo russo manifestou-se contrário à ideia, nesta fase. “Não tenho nada contra [o encontro com Zelensky], em geral é possível, mas é necessário criar certas condições. Infelizmente, ainda estamos

**PUTIN NÃO REJEITA ENCONTRO COM ZELENSKY, MAS DIZ QUE AINDA É CEDO**

longe de criar tais condições”, disse Putin no final da semana passada.

Donald Trump acabou por se conformar com a ideia. “Ele [Putin] não quer”, disse o líder republicano quando confrontado com a questão.

Para Zelensky não faz sentido que a questão ucraniana seja discutida sem a sua presença. “Na Ucrânia dissemos repetidamente que a procura de soluções reais só pode tornar-se verdadeiramente eficaz ao nível dos líderes”, disse.



Zelensky exige estar presente nas conversas para a paz na Ucrânia

## FÁTIMA

# Santuário assinala 70 anos do Museu na Peregrinação dos Emigrantes

## CELEBRAÇÕES

Presididas pelo arcebispo emérito de Urgel. Dia 13 cumpre-se a tradição da oferta de trigo

● O Santuário de Fátima prepara-se para uma das maiores peregrinações do ano, que se distingue por ser dedicada aos migrantes, com destaque para os milhares de portugueses que residem no estrangeiro e nesta altura estão de volta à terra natal, a gozar as férias de verão. No ano passado, as celebrações de 12 e 13 de agosto contaram com a participação de 95 mil peregrinos.

Aproveitando a multidão que se espera que venha preencher o recinto de oração, vão ser assinalados os 70 anos da fundação do Museu do Santuário de Fátima, que guarda as ofertas mais valiosas, com destaque para a coroa preciosa de Nossa Senhora de Fátima, que nos dias das peregrinações é colocada na imagem venerada na Capelinha das Aparições.

Para assinalar o aniversário, o Santuário está a preparar uma visita guiada à exposição temporária e será exibido um documentário. Ainda no dia 13, mas à noite, será evocada a queda do muro de Berlim,



Santuário de Fátima prepara peregrinação de agosto

## MUSEU DO SANTUÁRIO DE FÁTIMA GUARDA AS OFERTAS MAIS VALIOSAS

junto do pedaço de muro que foi oferecido por um emigrante e está junto à entrada Sul

do recinto de oração.

A peregrinação internacional aniversária de agosto integra a Peregrinação Nacional do Migrante e do Refugiado e as celebrações serão presididas pelo arcebispo emérito de Urgel, Espanha, D. Joan-Enric Vives i Sicília, que foi arcebis-

po de Barcelona e copríncipe de Andorra. Na missa final, os peregrinos cumprem a tradição da oferta de trigo, ritual que se iniciou em 1940, quando um grupo da Juventude Agrária Católica ofereceu 30 alqueires de trigo para produzir hóstias para o Santuário.

## A FECHAR

## ULS MÉDIO TEJO EXAMES

Quase 1,6 milhões de exames e análises clínicas foram realizados nos centros de saúde e hospitais do Médio Tejo no primeiro semestre do ano, revelou a Unidade Local de Saúde (ULS), com sede em Torres Novas. Trata-se de um crescimento de 4,9% face ao mesmo período do ano anterior.

## CAMPUS XXI 5 MILHÕES

O Governo autorizou uma despesa de cerca de cinco milhões de euros para continuar a adaptar o Campus XXI e reunir naquele edifício “uma centena de entidades da Administração Pública e a maioria dos membros” do Executivo. O Campus XXI está instalado no edifício-sede da Caixa Geral de Depósitos (CGD), em Lisboa.



A presença dos mediadores nas escolas deve ser reforçada com a atribuição de mais horas. Têm um papel bastante importante

Filinto Lima  
Presidente da ANDAEP

## Escolas reforçam mediadores

● As escolas públicas vão poder reforçar, no próximo ano letivo, o número de mediadores culturais e linguísticos para apoiar aos alunos estrangeiros, mas os diretores avisam que serão precisos cada vez mais, após uma experiência que correu bem. Nos últimos dois anos letivos, o número de estrangeiros passou de 70 mil para 140 mil.

## PORTUGAL

## Mais casos de varíola dos macacos

● Portugal registou mais dois casos de Mpox (varíola dos macacos) desde 19 de junho. De acordo com dados do Centro Europeu de Prevenção e Controlo das Doenças (ECDC), revelados a 1 de agosto, desde a última atualização, a 19 de junho, foram confirmados no espaço da União Europeia 94

novos casos da doença, em 12 países: 56 na Alemanha, 14 em Espanha, 6 em França, 5 nos Países Baixos, 3 na Bélgica, 2 na República Checa, Suécia e em Portugal, e 1 caso na Irlanda, Itália, Roménia e Eslovénia.

Desde o início do surto de Mpox na Europa, em 2022, foram confirmados 24 995



Surto na Europa desde 2022

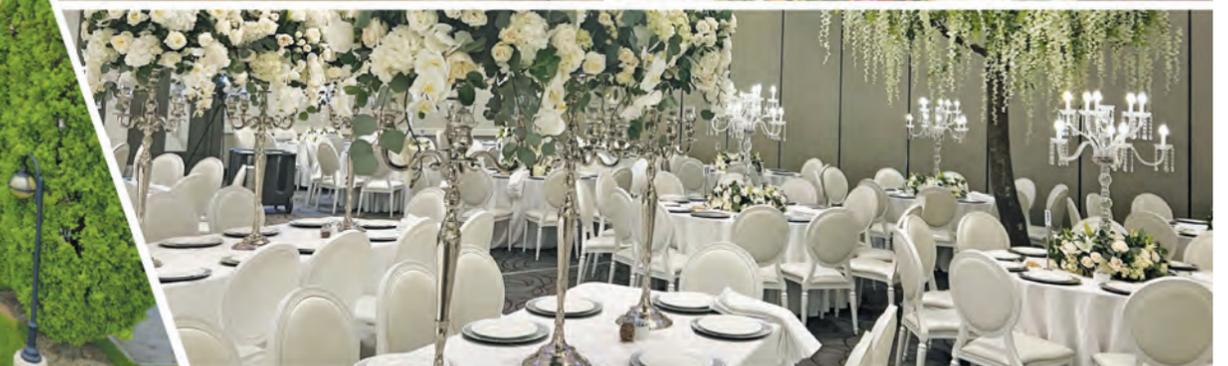
casos, com Espanha (8834), França (4508) e Alemanha (4441) a serem os países da UE com mais casos. Em Portugal, segundo o ECDC, foram registados 1237 casos, sendo o 5.º país da UE com mais infeções e um dos poucos onde se registaram mortes. Desde 2022, a varíola dos macacos foi responsável por quatro mortes em Espanha, duas em Portugal e duas na Bélgica. Áustria e República Checa registaram um óbito. E.M.



Agora sob nova gerência, **temos o espaço certo para a sua celebração!**

**O SEU GRANDE DIA  
VAI SER AINDA MELHOR!**

**Casamentos | Baptizados | Concertos | Festas empresariais | Congressos e muitos outros eventos**



**Serviço de Catering com ementas da mais alta qualidade da cozinha portuguesa e internacional**

75 Derry Road West, Mississauga, ON L5W 1G3  
Para mais informações, ligue 905-564-1920 | [www.mississaugaconvention.com](http://www.mississaugaconvention.com)



PRESIDENCIAIS

# Candidatos vão a banhos rodeados da família

⊕ António José Seguro  
⊕ Marques Mendes  
⊕ Gouveia e Melo

**DESCANSO** Candidatos à sucessão de Marcelo optam pelos destinos habituais para recuperarem energias com familiares (e amigos)  
◆ **PSD** Marques Mendes é o único que vai para casa própria ◆ **SETEMBRO** Socialista António José Seguro é quem faz férias mais tarde

● Para um dos candidatos à sucessão de Marcelo Rebelo de Sousa na Presidência da República este é o último verão sem a responsabilidade de estar no cargo de maior importância do País. Esta será uma altura do ano reservada ao descanso, a anteceder os próximos meses (intensos) de campanha, numa verdadeira maratona até janeiro do próximo ano. Henrique Gouveia e Melo, que segue na frente das sondagens, mas por uma margem cada vez mais curta, vai aproveitar para “tirar uns dias de férias no início de agosto” e “ficará em Portugal”, disse ao **CM** fonte da candidatura do ex-chefe da Armada. Luís Marques Mendes já iniciou a sua pausa de agosto e talvez até esteja mais descansado,

tendo em conta o último barómetro da Intercampus para **CM**, **CMTV** e ‘Negócios’, que dava uma clara aproximação ao almirante na reserva. O destino escolhido pelo antigo líder do PSD é o Algarve, como é habitual. Já é uma tradição do candidato ir para Vilamoura, onde tem casa e costuma estar na companhia da sua mulher, dos três filhos e dos netos. O candidato António José

**2026**  
As eleições presidenciais realizam-se em janeiro do próximo ano

Seguro, que está próximo de Marques Mendes no mais recente barómetro da

## Últimas férias como chefe de Estado

● O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, tal como nos habituou nos últimos anos, foi até a Monte Gordo, no Algarve, para as últimas férias enquanto chefe de Estado (**ver mais na pág.**

**35**). Estará ausente nas duas semanas do meio de agosto. Nas ruas, é comum encontrá-lo a conversar com populares e, bem ao seu estilo, também não dispensa um mergulho diário na praia.

Intercampus, vai optar por ir de férias no mês de setembro, mas ainda pondera antecipar uns dias para o final de agosto, “tendo em conta a candidatura à Presidência e as aulas que dá como professor universitário”. O destino escolhido pelo antigo secretário-geral do PS é Porto Covo, na Costa Alentejana, para onde vai “há mais de 30 anos”, com a família e amigos. Além destes candidatos, António Filipe (PCP) e Joana Amaral Dias (apoiada pelo ADN) seguem na corrida a Belém, à qual ainda se poderão juntar outros nomes. O presidente da Câmara do Porto, Rui Moreira, está a ponderar se vai ser candidato à Presidência da República, remetendo para setembro o anúncio da decisão. O mês de agosto não será só para descanso, mas também para reflexão.

## Algarve lidera preferências dos líderes políticos

● O primeiro-ministro e líder da AD vai tirar férias 10 e o dia 22 de agosto. Vai estar no Algarve, aproveitando a coincidência temporal com a tradicional festa do Pontal do PSD, em Quarteira, que será a 14 de agosto. O recém-eleito secretário-geral do PS, José Luís Carneiro, veio do Algarve, onde esteve com a família, mas ainda vai ao Porto por estes dias. O líder do Chega, André Ventura, vai dividir o seu tempo com uns dias algures pela Europa, enquanto Mariana Leitão (IL) vai a banhos a sul do País no final do mês.

**1.ª JORNADA**

**0-2**  
Casa Pia Sporting

Ao intervalo: 0-1

Estádio Municipal de Rio Maior  
20h15 • 7.071 espectadores



**CASA PIA**

- 1 PATRICK SEQUEIRA 3
- 4 JOÃO GOULART (A) (4') 2
- 18 → ANDRÉ GERALDES 56' 1
- 6 JOSÉ FONTE (CAP.) 3
- 2 DUPLEXE 3
- 72 LARRAZABAL 2
- 9 → SVENSSON 82' 2
- 20 YASSIN OUKILI 2
- 8 RAFAEL BRITO (A) (25') 2
- 74 → RENATO NHAGA 56' (A) (76') 1
- 12 BENAÏSSA 2
- 14 → MIGUEL SOUSA 82' 1
- 29 LIVOLANT 1
- 7 NSONA 1
- 13 → KOREDE OSUNDINA 71' 2
- 90 CASSIANO (A) (12') 3
- 7 João Pereira 1

Não utilizados: Daniel Azevedo, Khaly, Kaique e Iyad Mohamed

7	2	14	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
1+6	1+1	8+6	1+0

**SPORTING**

- 1 RUI SILVA 3
- 22 FRESNEDA 2
- 26 DIOMANDE 3
- 6 → DEBAST 57' 2
- 25 GONÇALO INÁCIO 4
- 20 MAXI ARAÚJO 3
- 91 → RICARDO MANGAS 53' 3
- 42 HJULMAND (CAP.) 4
- 5 MORITA 3
- 14 → KOCHORASHVILI 84' 2
- 17 TRINCÃO 4
- 8 POTE (A) (52') 4
- 9 → HARDER 84' 2
- 10 GENY CATAMO 3
- 7 → QUENDA 57' 3
- 97 LUIS SUÁREZ 4

Não utilizados: João Virgínia, Eduardo Quaresma, Vagiannidis e Alisson

25	9	12	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
16+9	7+2	6+6	0+1

**POSSE DE BOLA**



GOLOS: 0-1 TRINCÃO (42'); 0-2 HJULMAND (62')

PENÁLTIS: Nada a registar

**ARBITRAGEM**

Gustavo Correia 4 (PORTO)

Assistentes: ANDRÉ DIAS e FÁBIO SILVA  
Quarto árbitro: DIOGO ARAÚJO  
Vídeo-árbitro: LUÍS FERREIRA  
Vídeo-árbitro assistente: FRANCISCO PEREIRA

**LEÕES INICIAM A CORRIDA AO 'TRI' COM VITÓRIA EXTRAMUROS**



**MINUTO 42**

Diomande, através de um passe vertical, viu Trincão solto no corredor central, de onde serviu Pote, que, a partir do centro-esquerda, assumiu uma ação de condução perfurante concluída com a assistência para Trincão, arguto a colocar o Sporting, com inteira justiça, em vantagem

# MAGIA DE TRINCÃO AFOGOU OS GANSOS

**Superioridade inequívoca do leão, com laivos de nota artística, valeu triunfo que peca por escasso**

A titularidade de Luis Suárez como referência ofensiva foi a novidade de Rui Borges em relação à Supertaça. Se é certo que o colombiano não marcou, mesmo tendo estado muito perto de o fazer por mais do que uma vez, contribuiu muito para que Trincão e Pote se tornassem em protagonistas. Não só ao estabelecer ligações bem-sucedidas como a produzir arrastamentos, que abriram crateras entre a linha defensiva e média dos gansos. Foi exatamente assim, a partir de um passe vertical de Diomande

para Trincão, solto nas entrelinhas, que se iniciou, aos 42 minutos, o lance que redundou no 0-1, para o qual também foi crucial Pote, a arcar uma ação de condução perfurante antes de retribuir o passe a Trincão, que, ao aproveitar, o trabalho sem bola de Suárez, definiu de forma confortável.

Até aí, a partida regeu-se por um domínio contundente dos leões, ante um Casa Pia, entre o 5x2x3/5x4x1 e o 3x4x2x1, débil defensiva e ofensivamente. A formação de Alvalade, com momentos de nota artística bem atraentes, expôs uma multiestrutura a partir do 4x2x3x1, variando saídas a 3 – fixando, na maior parte das situações, Fresneda no centro-direita, e sempre com Maxi Araújo projetado no corredor esquerdo – e a 4, fruto, na maior parte das ocasiões, do recuo de Morita, não deixando Ma-

xi de atacar a profundidade e de oferecer largura à esquerda, com Geny a arrogar o mesmo papel à direita. Assim, e juntando argumentos na pressão alta e na reação à perda, o Sporting podia ter ido para o intervalo com um resultado muito mais robusto face ao caudal ofensivo patenteados. Valeram as intervenções de Sequeira, a maior figura dos gansos, e os ferros que travaram definições de Hjulmand e de Maxi.

Na etapa complementar, o Casa Pia procurou reagir, ampliando a belicosidade na pressão. Só que num embate que se

**+** 1.ª parte de altíssimo nível do Sporting – futebol associativo e impetuosidade a chegar a zonas de finalização. Consistência defensiva leonina

**-** O Casa Pia exibiu argumentos demasiado curtos a defender e a atacar. É difícil explicar a titularidade de Geny em detrimento de Quenda

tornou muito acidentado, com lesões de Maxi e Diomande, os leões mantiveram a superioridade e chegaram ao 0-2, com Hjulmand a aproveitar, ao primeiro poste, um livre lateral cirúrgico de Trincão. Mesmo colocando um ritmo mais baixo, os verdes e brancos continuaram a ser mais acutilantes ofensivamente, e pouco ou nada consentiram aos gansos.

**HOMEM DO JOGO**

Um golo, uma assistência e belíssimos momentos de nota artística fizeram de **TRINCÃO** a figura do triunfo leonino



**3 A ABRIR.** As vitórias consecutivas dos leões na primeira jornada, depois de Rio Ave (3-1) e Vizela (3-2)

**8 DEFESAS.** Patrick Sequeira sofreu dois golos, viu duas bolas aos ferros, mas ainda evitou outros oito

**25 REMATES.** O máximo dos leões com Rui Borges. Antes fora frente ao Famalicão, ainda com Amorim

DRAGÃO MOSTRA FOGO NA ESTREIA NO CAMPEONATO

Pepê marca o primeiro golo

# TRIUNFO COM ADN JORGE COSTA

**FORÇA** Francesco Farioli pediu e a equipa cumpriu com uma exibição consistente, com pressão alta e com muitas ocasiões de golo

◆ **GOLOS** Pepê está de volta ao melhor nível e Samu reagiu à chegada de Luuk de Jong com dois golos e papel ativo no outro



ESTELA SILVA/LUSA

● O FC Porto estreou-se na Liga com um triunfo sobre o V. Guimarães, por 3-0, numa partida que dominou e ficou ainda marcada pelas múltiplas homenagens ao ex-jogador e dirigente Jorge Costa.

Num jogo animado, os vimeiraneses foram os primeiros a darem um sinal de perigo com um remate de Tiago Silva a sair rente ao poste. Um atrevimento que acabou por ter os seus custos.

Os dragões, com um futebol sólido, consistente e com ADN Jorge Costa como tinha pedido Farioli, foram aos poucos impondo a sua lei. O meio-campo está forte com

Alan Varela, Gabri Veiga e Borja Sainz e o ataque parecia endiabrado com Samu a agitar as águas.

A verdade é que o avançado espanhol parece ter acusado a chegada de Luuk de Jong. Foi a todas. Tem papel ativo no primeiro golo que foi

**9**  
Há nove meses que Pepê não marcava um golo na Liga pelos dragões

apontado pelo renascido Pepê. Samu ainda viu um golo ser anulado por um fora de jogo no início da jogada. Acabou por faturar o segundo num golpe de cabeça, num canto estudado de onde resultou um cruzamento de Alberto Costa.

O jogo baixou de ritmo na

segunda metade, mas o ascendente continuou a pertencer ao FC Porto. E o terceiro golo chegou pelo suspeito do costume: Samu. O jovem espanhol bisou, após um ressalto a uma defesa incompleta a remate de Eustáquio. Triunfo justo e moralizador.

## **POSITIVO SAMU ENDIABRADO**

⊕ O jovem espanhol esteve endiabrado. Está na jogada do primeiro golo e nos outros dois seguintes: um de cabeça e outro num ressalto a remate de Eustáquio. Luuk de Jong não terá tarefa fácil.

## **NEGATIVO RODRIGO MORA NO... BANCO**

⊖ Farioli está a gerir mal a condição de suplente de Mora. O jovem ainda aqueceu e retornou ao banco. Não escondeu a desilusão, com um olhar triste. Até porque o jogo esteve sempre controlado.

## **ARBITRAGEM GOLOS BEM ANULADOS**

Arbitragem segura até no capítulo disciplinar. Golo de Samu (22') é bem anulado por fora de jogo de Pepê e o de Eustáquio (86') também. Bem ao validar o golo de Pepê, apesar de Camara ter reclamado uma falta.

## **E TAMBÉM**

### **ANSEMI E A SAÍDA**

“Os jogadores precisavam de descansar a cabeça. Foi uma temporada dura. Fizemos muita coisa sem clareza. No Mundial, Luis Suárez (Inter Miami) correu mais do que a nossa equipa”, disse Anselmi, ex-técnico do FC Porto.

1.ª JORNADA

**3-0**  
Sp. Braga Tondela

Ao intervalo: 2-0

Estádio Municipal de Braga  
20h30 • 17.174 espectadores



**SP. BRAGA**

1	HORNICEK	3
6	VITOR CARVALHO	3
15	PAULO OLIVEIRA (CAP.)	3
14	→LAGERBIELKE 55'	3
26	ARREY-MBI	3
5	LEONARDO LELO	4
50	DIEGO RODRIGUES	3
29	GORBY	3
2	→VÍCTOR GÓMEZ 68'	2
7	ROGER FERNANDES	3 (70')
20	→MARIO DORGELES 84'	1
11	GHARBI	2
95	→SANDRO VIDIGAL 68'	2
18	PAU VÍCTOR	3
21	→RICARDO HORTA 55'	3
9	EL OUZZANI	3
1	Carlos Vicens	4

Não utilizados: Alaa Bellaarouch, Niakate, Zalazar e Fran Navarro

8	5	10	3
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
5+3	3+2	6+4	1+2

**TONDELA**

91	BERNARDO FONTES	2
48	TIAGO MANSO	3
5	JOÃO AFONSO	1 (76')
20	BRAYAN MEDINA	2 (82')
60	MAVIRAM	3
8	HÉLDER TAVARES (CAP.)	2
19	→AFONSO RODRIGUES 63'	2
97	CÍCERO ALVES	2
11	→YEFREI RODRÍGUEZ 72'	1 (90'+2)
7	PEDRO MARANHÃO	3
70	→MOUDJATOVIC 84'	1
10	JOE HODGE	2
67	YARLEN	3
14	→XABI HUARTE 63'	2
9	MIRO	2
32	→JUANSE RODRÍGUEZ 72'	1
1	Ivo Vieira	2

Não utilizados: Gabriel Souza, Beбето, Christian Marques e André Ceitil

7	3	9	6
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
3+4	1+2	2+7	2+4

**POSSE DE BOLA**



**GOLOS: 1-0 VITOR CARVALHO (24')**: De cabeça, após canto batido por Lelo. **2-0 PAU VÍCTOR (37')**: Remate de pé direito após cruzamento de Lelo. **3-0 RICARDO HORTA (83', PEN.)**: Frieza de pé direito.  
PENÁLTIS: Ricardo Horta (83', convertido)

**ARBITRAGEM**

**Cláudio Pereira 3** (AVEIRO)  
Golo bem anulado ao Tondela, não teve dúvidas no penálti aos 83', após ter recuado aos 52'  
Assistentes: **SÉRGIO JESUS** e **MIGUEL MARTINS**  
Quarto árbitro: **MÁRCIO TORRES**  
Vídeo-árbitro: **BRUNO ESTEVES**  
Vídeo-árbitro assistente: **JOSÉ MIRA**

REVOLUÇÃO DE VICENS DEU RESULTADO

# NA LIVRARIA DE LELO O SERVIÇO É DE LUXO

**Minhotos construíram resultado confortável e souberam gerir, após início de jogo aflitivo**

A revolução no onze promovida por Carlos Vicens surtiu efeito, com o Sp. Braga a ter entrado a ganhar na Liga Betclíc 2025/26, porém passou por alguns calafrios que podiam ter custado bem caro e mudado o rumo do encontro.

As oito novidades na equipa titular, por comparação com o duelo da última quinta-feira na Roménia, deixavam no ar uma inevitável falta de entrosamento entre as peças em campo. Isso foi perceptível em alguns momentos, mas não explica lapsos individuais que deixaram a equipa exposta a situações de perigo. Foram três – e bem claras – criadas pelo Tondela nos primeiros 23 minutos, mas nenhuma foi concretizada.

Para os beirões, esse foi um pecado mortal. Pois aos 24', do outro lado, do canto conquista-



ESTREIA. Pau Víctor, ex-Barcelona, marcou pela primeira vez nos arsenalistas

do por Gorby nasceu o 1-0: cabeçada de Vitor Carvalho após centro de Leonardo Lelo. Foi a primeira de duas assistências do ex-Casa Pia (serviu Pau Víctor para o 2-0), que deu provas do seu serviço de luxo na estreia a titular esta temporada.

O Tondela procurou arriscar

na 2ª parte, até teve um golo anulado aos 57', por fora de jogo, mas ficou-se por aí. O Sp. Braga soube gerir as operações até final, ainda que sem criar muitas oportunidades de golo, e a entrada do capitão Ricardo Horta manteve a equipa desperta para o jogo. De tal maneira que numa

jogada bem desenhada, já na reta final, o 21 conquistou um penálti e converteu-o, dando o golpe final a um Tondela já resignado. ●

**HOMEM DO JOGO**

**LELO** foi um desbloqueador do jogo, servindo Vitor Carvalho e Pau Víctor. Prestação competente também sem bola



**2,03 EXPECTED GOALS.** Minhotos bem mais perigosos do que os auriverdes (0,48)

**107 TOQUES.** Arrey-Mbi foi o jogador com mais toques na bola e foi o que teve mais passes certos (96)

**CARLOS VICENS OTIMISTA**

## “Vitória fundamental”

O técnico Carlos Vicens não se furtou a abordar os assobios no início do jogo, nem a assumir que foi “fundamental começar a ganhar”. “Os erros iniciais geraram dúvidas ao permitir lances de golo que trouxeram alguma intranquilidade, mas é aqui que devemos transmitir serenidade. O processo demora tempo a implementar,



mas será melhor pouco a pouco”, disse o espanhol, salientando que “o Sp. Braga construiu o triunfo de uma forma muito clara”, antes de comentar o momento insólito protagonizado por El Ouazzani e Ricardo Horta: “A decisão estava definida, mas também entendo a ambição do El Ouazzani depois de ter feito um esforço tremendo no jogo todo.” ● J.M.

**IVO VIEIRA RESIGNADO**

## “A ineficácia travou-nos”

O técnico Ivo Vieira assumiu o desconforto da pesada derrota, mas também defendeu que a audácia será sempre a imagem do Tondela. “Nitidamente a ineficácia travou-nos porque o Sp. Braga ainda não tinha criado nenhum problema e nós já tínhamos desperdiçado três lances para golo”, referiu o responsável beirão, sus-



tentando que a estratégia será sempre positiva: “Perder por menos golos sem fazer muito pelo jogo não nos acrescentaria nada. Só podemos crescer com dinâmica e ambição. A equipa lutou e construiu. O resultado podia ter sido mais justo, mas ganha quem marca e é com este comportamento que vamos ganhar equilíbrio e confiança.” ● J.M.

**Aceda à programação da CMCTV, disponível através das seguintes plataformas:**

Bell Fibe Channel 893 | Também na: ROGERS, Shaw) > VIDÉOTRON Através da app: toober www.toober.com | Apple tv Roku Google TV

1.ª JORNADA

**Famalicão 3-0 Santa Clara**

Ao intervalo: 2-0

Estádio Municipal de Famalicão  
17h00 • 4.300 espectadores



**FAMALICÃO**

25 CAREVIC	A (90'+5)	3
17 RODRIGO PINHEIRO		4
3 LÉO REALPE		3
16 JUSTIN DE HAAS		3
5 RAFA SOARES		3
6 TOM VAN DE LOOI		3
20 GUSTAVO SÁ (CAP.)		4
80 → PEDRO SANTOS 81'	A (86')	1
14 MATHIAS DE AMORIM	A (80')	3
15 → OTAR MAMAGEISHVILI 84'		1
23 GIL DIAS		4
7 SORRISO		3
18 → ROMÉO 81'		2
12 SIMON ELISOR		3
21 → ZABIRI 73'	A (90')	2

**Hugo Oliveira** 5

Não utilizados: Zlobin, Ibrahima Ba, Pedro Bondo, Marcos Peña e Abubakar

6	2	15	0
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
4+2	1+1	6+9	

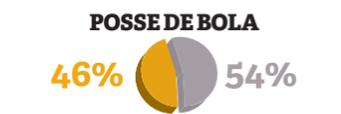
**SANTA CLARA**

1 GABRIEL BATISTA (CAP.)	2	
23 SIDNEY LIMA	2	
18 LUÍS ROCHA	2	
21 FREDERICO VENÂNCIO	1	
32 → MT 45'	A (89')	2
22 NEY SILVA	2	
8 → PEDRO FERREIRA 45'	A (61')	3
35 SERGINHO	3	
6 ADRIANO	2	
3 MATHEUS PEREIRA	1	
70 VINÍCIUS LOPES	2	
7 → ELIAS MANOEL 59'	3	
10 GABRIEL SILVA	2	
64 → PAULO VICTOR 59'	3	
29 WENDEL SILVA	2	
17 → JOÃO COSTA 76'	2	

**Vasco Matos** 2

Não utilizados: Neneca, Pedro Pacheco, Henrique Pereira e Brenner Lucas

7	3	20	0
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
3+4	2+1	10+10	



**GOLOS:** 1-0 RODRIGO PINHEIRO (5'): Lance construído a solo, em que recuperou a bola, cavalgou e atirou a contar. 2-0 GUSTAVO SÁ (19'): Correspondeu a cruzamento atrasado de Elisor com um remate de primeira. 3-0 GIL DIAS (53'): Remate de fora da área em que Gabriel Batista é mal batido. PENALTIS: Nada a registar

**ARBITRAGEM**  
**Luís Godinho** 4 (ÉVORA)  
Resolveu bem o único caso, na área do Famalicão. Pecou na permissividade disciplinar.  
Assistentes: PEDRO MOTA e GONÇALO VAZ FREIRE  
Quarto árbitro: CARLOS TEIXEIRA  
Vídeo-árbitro: MANUEL OLIVEIRA  
Vídeo-árbitro assistente: DIOGO PEREIRA

**SIGA-NOS**  
@ correiodamanhacanadatv

MINHOTOS CASTIGAM AÇORIANOS

# DURO DESPERTAR DO SONHO EUROPEU

**Santa Clara inicia a Liga com derrota pesada ante o Famalicão, averbada a meio da missão UEFA**

Com o apuramento para o playoff da Liga Conferência bem encaminhado, o Santa Clara apresentou-se para a estreia do campeonato a meio de um sonho vivo, mas, em Famalicão, passou uma tarde de pesadelo. Apenas com uma alteração no onze em relação ao jogo com o Larne, menos de 72 horas antes, a equipa de Vasco Matos esteve irreconhecível, apática, incapaz de encontrar solução para um jogo que cedo se complicou. Em contrapartida, os minhotos surgiram enérgicos, dinâmicos e com a lição bem estudada, construindo uma vitória inquévoca por 3-0.

A entrada do Famalicão foi a todo o vapor. Com um futebol associativo, capaz de encontrar espaços dentro do bloco açoriano e de criar vantagens à largura, a equipa de Hugo Oliveira tomou conta do jogo, chegando com naturalidade ao 2-0, por



FESTA. Elisor e Gustavo Sá celebram o segundo golo da tarde

via de golos aos 5' e aos 19'. O melhor que o Santa Clara fez foi um remate ao lado de Gabriel Silva, num lance em que, num dia bom, tinha tudo para ser golo. Mas não era o dia... Face a uma 1ª parte para esquecer, Vasco Matos decidiu mexer ao intervalo, lançando Pedro Ferreira e MT. As alterações até pareciam surtir efeito e Matheus Pereira podia mesmo ter reduzido, mas tudo caiu por

terra logo de seguida, com um golo de Gil Dias aos 53'. Até final, as equipas repartiram chances, mas o resultado não mudou.

**HOMEM DO JOGO**

**RODRIGO PINHEIRO** entra na nova época como saiu da última: a jogar muito. Exibição completa coroada com um belo golo.



**250 INÓCUO.** Dos 376 passes certos do Santa Clara, 250 foram dentro do próprio meio-campo

**45 AGRESSIVIDADE.** O Famalicão ganhou 45 duelos, contra os 40 do Santa Clara

**LONGA CONVERSA**

## Esclarecimento entre técnicos

Antes do apito inicial, Hugo Oliveira e Vasco Matos, treinadores de Famalicão e Santa Clara, tiveram uma longa conversa junto ao banco dos açorianos, que serviu para esclarecer alguns eventos do duelo quente entre as duas equipas, em maio passado. “Foi um esclarecimento. Faz parte. Falámos e está tudo bem”, disse Vasco Matos.

**HIPÓTESE DE SAÍDA**

## Gustavo Sá só promete foco

O criativo Gustavo Sá não se alongou muito, mas admite que o contexto de dar salto continua no horizonte. “Não posso dar a certeza que fico no Famalicão, apenas que estou focado na equipa”, disse o médio, ao passo que o central Luís Rocha reconheceu que “foi um jogo menos bem conseguido do Santa Clara”.

**MERCADO A MEXER**

## Oviedo atento a Justin de Haas

O Oviedo está atento a Justin de Haas, defesa-central do Famalicão. De acordo com as informações divulgadas em Espanha, o holandês é um dos alvos para o eixo, em mais um rumor que liga o clube espanhol a Portugal. De recordar que Toni Borevkovic, do Vitória, também foi associado ao Oviedo.

**HUGO OLIVEIRA**

## “Triunfo muito competente”

O técnico Hugo Oliveira só encontrou elogios para classificar os seus jogadores, pese embora também tenha sido célere a salientar que “foi apenas um triunfo numa longa caminhada”. “Esta vitória é para o Aranda, que está em casa a sofrer lesionado”, começou por dizer o técnico, salientando que foi “um triunfo muito competente do Famalicão”: “Têm que estar felizes, mas também já a olhar para o próximo jogo”.



**VASCO MATOS**

## “Não fazer disto uma catástrofe”

O técnico Vasco Matos foi célere a colocar o dedo na ferida, mas também a defender o grupo. “Falhou quase tudo. O início foi apático e nunca entrámos no jogo. Não foi um dia bom, mas a equipa tem feito um excelente trabalho e não vamos fazer disto uma catástrofe”, comentou o treinador, sem esconder o plano de gestão no final para “apresentar os jogadores nas melhores condições na quinta-feira”.



**CASO R**

Marco Ferreira



**68 CORRETO.** Boa decisão do árbitro. Contacto é fruto do movimento normal de ambos os jogadores. Sem qualquer infração.



Aceda à programação da CMCTV, disponível através das seguintes plataformas:

Bell Fibe Channel 893 | Também na: ROGERS Channel 809 | Shaw Channel 995 | VIDÉOTRON | Através da app: toober www.toober.com | tv Roku | Google TV

# LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL

**LIGA PORTUGAL**  
**Betclíc**

**em exclusivo na**



**Atenção a todos os estabelecimentos**

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portuguesa nos vossos clubes, associações, cafés, bares, etc.



## Jornada 2 - De 16 a 18 de agosto, 2025

\*Hora de Toronto

 **vs**   
**Vitória G.** **Estoril**  
Sábado 16 Agosto 13h00\*  
Na CMCTV

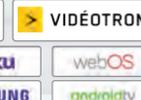
 **vs**   
**E. Amadora** **Benfica**  
Sábado 16 Agosto 15h30\*  
Na CMCTV

 **vs**   
**St. Clara** **Moreirense**  
Domingo 17 Agosto 13h00\*  
Na CMCTV

 **vs**   
**Sporting** **Arouca**  
Domingo 17 Agosto 15h30\*  
Na CMCTV

 **vs**   
**Gil Vicente** **FC Porto**  
Segunda 18 Agosto 15h15\*  
Na CMCTV

A CMCTV ESTÁ DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:



A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclíc no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone 647-444-1240, ou pelos emails [eduardo@elproductions.ca](mailto:eduardo@elproductions.ca) e [info@elproductions.ca](mailto:info@elproductions.ca)

22 GOLOS MÉDIA: 2,7 8 JOGOS 5 VITÓRIAS EM CASA 2 VITÓRIAS FORA 39 AMARELOS 0 VERMELHOS 2 PENÁLTIS



QUALIDADE. O segundo golo do Arouca na vitória sobre o AVS SAD, apontado por Djouahra, é de grande nível. O extremo francês aproveitou uma assistência da direita de Trezza (autor de dois golos nesse jogo) e rematou de forma precisa, colocada, fazendo a bola entrar junto à base do poste esquerdo da baliza de Simão Bertelli. Sem qualquer hipótese de defesa

# GRANDES CUMPREM

## Ainda sem o Benfica em ação, o FC Porto imitou o bicampeão Sporting e entrou a ganhar numa primeira jornada favorável às equipas da casa

### RESULTADOS

**Casa Pia 0-2 Sporting**  
Trincão (42') e Hjulmand (62')

**Nacional 0-2 Gil Vicente**  
Pablo (35') e Luís Esteves (45'+2)

**Arouca 3-1 AVS SAD**  
Trezza (9' e 62') e Djouahra (54'); Nenê (90')

**Famalicação 3-0 Santa Clara**  
Rodrigo Pinheiro (5'), Gustavo Sá (19') e Gil Dias (54')

**Sp. Braga 3-0 Tondela**  
Vitor Carvalho (24'), Pau Víctor (36') e Ricardo Horta (82', pen.)

**Moreirense 2-1 Alverca**  
G. Schettine (27'), Yan Lincon (90'+5); Marezi (44', pen.)

**Estoril 1-1 E. Amadora**  
Tiago Parente (36'); Ianis Stoica (75')

**FC Porto 3-0 V. Guimarães**  
Pepê (12'), Samu (32' e 79')

**Benfica 23/9 Rio Ave**

### EQUIPA DA SEMANA



### QUADRO DE RESULTADOS

	ALVERCA	AROUCA	AVS SAD	BENFICA	CASA PIA	E. AMADORA	ESTORIL	FAMALICAÇÃO	FC PORTO	GIL VICENTE	MOREIRENSE	NACIONAL	RIO AVE	SANTA CLARA	SP. BRAGA	SPORTING	TONDELA	V. GUIMARÃES
ALVERCA		31.ª	25.ª	4.ª	29.ª	20.ª	33.ª	17.ª	15.ª	9.ª	18.ª	13.ª	11.ª	23.ª	2.ª	27.ª	5.ª	7.ª
AROUCA	14.ª		3-1	26.ª	5.ª	30.ª	28.ª	8.ª	7.ª	16.ª	10.ª	23.ª	3.ª	32.ª	12.ª	19.ª	34.ª	21.ª
AVS SAD	8.ª	18.ª		6.ª	2.ª	24.ª	22.ª	4.ª	33.ª	11.ª	17.ª	15.ª	13.ª	26.ª	20.ª	31.ª	10.ª	29.ª
BENFICA	21.ª	9.ª	23.ª		11.ª	19.ª	17.ª	15.ª	25.ª	7.ª	31.ª	29.ª	1.ª	5.ª	33.ª	13.ª	3.ª	27.ª
CASA PIA	12.ª	22.ª	19.ª	28.ª		10.ª	8.ª	6.ª	20.ª	14.ª	24.ª	4.ª	34.ª	30.ª	26.ª	0-2	32.ª	16.ª
E. AMADORA	3.ª	13.ª	7.ª	2.ª	27.ª		18.ª	33.ª	31.ª	25.ª	15.ª	11.ª	9.ª	21.ª	17.ª	29.ª	23.ª	5.ª
ESTORIL	16.ª	11.ª	5.ª	34.ª	25.ª	1-1		31.ª	29.ª	23.ª	13.ª	9.ª	27.ª	3.ª	15.ª	7.ª	21.ª	19.ª
FAMALICAÇÃO	34.ª	25.ª	21.ª	32.ª	23.ª	16.ª	14.ª		11.ª	3.ª	29.ª	27.ª	7.ª	3-0	13.ª	5.ª	19.ª	9.ª
FC PORTO	32.ª	24.ª	16.ª	8.ª	3.ª	14.ª	12.ª	28.ª		19.ª	26.ª	5.ª	23.ª	34.ª	10.ª	21.ª	30.ª	3-0
GIL VICENTE	26.ª	33.ª	28.ª	24.ª	31.ª	8.ª	6.ª	20.ª	2.ª		4.ª	18.ª	15.ª	10.ª	22.ª	17.ª	12.ª	30.ª
MOREIRENSE	2-1	27.ª	34.ª	14.ª	7.ª	32.ª	30.ª	12.ª	9.ª	21.ª		25.ª	5.ª	19.ª	28.ª	23.ª	16.ª	3.ª
NACIONAL	30.ª	6.ª	32.ª	12.ª	21.ª	28.ª	26.ª	10.ª	22.ª	0-2	8.ª		19.ª	16.ª	24.ª	3.ª	14.ª	34.ª
RIO AVE	28.ª	20.ª	30.ª	18.ª	17.ª	26.ª	10.ª	24.ª	6.ª	32.ª	22.ª	2.ª		12.ª	4.ª	33.ª	8.ª	14.ª
SANTA CLARA	6.ª	15.ª	9.ª	22.ª	13.ª	4.ª	20.ª	18.ª	17.ª	27.ª	2.ª	33.ª	29.ª		31.ª	11.ª	7.ª	25.ª
SP. BRAGA	19.ª	29.ª	3.ª	16.ª	9.ª	34.ª	32.ª	30.ª	27.ª	5.ª	11.ª	7.ª	21.ª	14.ª		25.ª	3-0	23.ª
SPORTING	10.ª	2.ª	14.ª	30.ª	18.ª	12.ª	24.ª	22.ª	4.ª	34.ª	6.ª	20.ª	16.ª	28.ª	8.ª		26.ª	32.ª
TONDELA	22.ª	17.ª	27.ª	20.ª	15.ª	6.ª	4.ª	2.ª	13.ª	29.ª	33.ª	31.ª	25.ª	24.ª	18.ª	9.ª		11.ª
V. GUIMARÃES	24.ª	4.ª	12.ª	10.ª	33.ª	22.ª	2.ª	26.ª	18.ª	13.ª	20.ª	17.ª	31.ª	8.ª	6.ª	15.ª	28.ª	

### CLASSIFICAÇÃO

CL	P	J	V	E	D	G	DF	CASA			FORA			MARCADOS	SOFRIDOS	CARTÕES	PENÁLTIS	24/25	
								P	V	E	D	G	P						V
1.ª	FAMALICAÇÃO	3	1	1	0	0	3-0	3	3	1	0	0	3-0	0	0	0	0	0	4.ª
2.ª	FC PORTO	3	1	1	0	0	3-0	3	3	1	0	0	3-0	0	0	0	0	0	2.ª
3.ª	SP. BRAGA	3	1	1	0	0	3-0	3	3	1	0	0	3-0	0	0	0	0	1	11.ª
4.ª	AROUCA	3	1	1	0	0	3-1	2	3	1	0	0	3-1	0	0	0	0	0	13.ª
5.ª	GIL VICENTE	3	1	1	0	0	2-0	2	0	0	0	0	0-0	3	1	0	0	2-0	18.ª
6.ª	SPORTING	3	1	1	0	0	2-0	2	0	0	0	0	0-0	3	1	0	0	2-0	3.ª
7.ª	MOREIRENSE	3	1	1	0	0	2-1	1	3	1	0	0	2-1	0	0	0	0	0-0	5.ª
8.ª	E. AMADORA	1	1	0	1	0	1-1	0	0	0	0	0	0-0	1	0	1	0	1-1	9.ª
9.ª	ESTORIL	1	1	0	1	0	1-1	0	1	0	1	0	1-1	0	0	0	0	0-0	17.ª
10.ª	ALVERCA	0	1	0	0	1	1-2	-1	0	0	0	0	0-0	0	0	0	1	1-2	-
11.ª	AVS SAD	0	1	0	0	1	1-3	-2	0	0	0	0	0-0	0	0	0	1	1-3	8.ª
12.ª	CASA PIA	0	1	0	0	1	0-2	-2	0	0	0	0	0-0	0	0	0	1	0-2	14.ª
13.ª	NACIONAL	0	1	0	0	1	0-2	-2	0	0	0	0	0-0	0	0	0	0	0-0	10.ª
14.ª	SANTA CLARA	0	1	0	0	1	0-3	-3	0	0	0	0	0-0	0	0	0	1	0-3	1.ª
15.ª	TONDELA	0	1	0	0	1	0-3	-3	0	0	0	0	0-0	0	0	0	1	0-3	-
16.ª	V. GUIMARÃES	0	1	0	0	1	0-3	-3	0	0	0	0	0-0	0	0	0	1	0-3	7.ª
17.ª	BENFICA	0	0	0	0	0	0-0	0	0	0	0	0	0-0	0	0	0	0	0-0	16.ª
18.ª	RIO AVE	0	0	0	0	0	0-0	0	0	0	0	0	0-0	0	0	0	0	0-0	15.ª

O 16.º disputa um playoff a duas mãos com o 3.º da Liga Portugal 2. DESEMPATE EM CASO DE IGUALDADE DE PONTOS: a) Número de pontos alcançados pelos clubes empatados, no jogo ou jogos que entre si realizaram; b) maior diferença entre o número de golos marcados e o número de golos sofridos pelos clubes empatados, nos jogos que realizaram entre si; c) maior diferença entre o número dos golos marcados e o número de golos sofridos pelos clubes nos jogos realizados em toda a competição; d) Maior número de vitórias em toda a competição; e) Maior número de golos marcados em toda a competição. Para estabelecimento da classificação dos clubes em cada jornada serão aplicáveis, para efeitos de desempate, os critérios previstos anteriormente. Caso ainda não se tenham realizado os dois jogos entre as equipas empatadas, não se aplica o critério previsto na alínea b).

### 2.ª JORNADA

AVS SAD-CASA PIA	15/8	15.30	1
TONDELA-FAMALICAÇÃO	16/8	15.30	1
V. GUIMARÃES-ESTORIL	16/8	18.00	2
E. AMADORA-BENFICA*	16/8	20.30	1
RIO AVE-NACIONAL	17/8	15.30	1
ALVERCA-SP. BRAGA*	17/8	18.00	2
SANTA CLARA-MOREIRENSE	17/8	18.00	4
SPORTING-AROUCA	17/8	20.30	1
GIL VICENTE-FC PORTO	18/8	20.15	1

### 3.ª JORNADA

MOREIRENSE-V. GUIMARÃES	24/8	V
ESTORIL-SANTA CLARA	24/8	A
E. AMADORA-ALVERCA	24/8	A
FC PORTO-CASA PIA	24/8	A
SP. BRAGA-AVS SAD	24/8	A
BENFICA-TONDELA	24/8	B
FAMALICAÇÃO-GIL VICENTE	24/8	A
AROUCA-RIO AVE	24/8	A
NACIONAL-SPORTING	24/8	A

Sport TV 1 1 Sport TV 2 2 Sport TV 4 4 BTV 6 Sport TV A V-V

### MELHORES Record

BOTA DE OURO	GOLOS
1.º Samu (FC Porto)	2
Alfonso Trezza (Arouca)	2
3.º Yan Lincon (Moreirense)	1
Ianis Stoica (E. Amadora)	1
Nenê (AVS SAD)	1
Ricardo Horta (Sp. Braga)	1
Pau Víctor (Sp. Braga)	1
Djouahra (Arouca)	1
Marezi (Alverca)	1
Guilherme Schettine (Moreirense)	1
Gustavo Sá (Famalicação)	1
Vitor Carvalho (Sp. Braga)	1
Trincão (Sporting)	1
Hjulmand (Sporting)	1
Luís Esteves (Gil Vicente)	1
Pablo Felipe (Gil Vicente)	1
Pepê (FC Porto)	1
Gil Dias (Famalicação)	1
Rodrigo Pinheiro (Famalicação)	1
Tiago Parente (Estoril)	1

### JOGADORES DE CAMPO

JOGADORES DE CAMPO	PONTOS
1.º Alfonso Trezza (Arouca)	5
2.º Yan Lincon (Moreirense)	4
Pote (Sporting)	4
Martin Fernández (Gil Vicente)	4
Fukui (Arouca)	4
Lee Hyun-ju (Arouca)	4
e mais 18 jogadores	4

### GUARDA-REDES

GUARDA-REDES	PONTOS
1.º Charles (V. Guimarães)	4
Diogo Costa (FC Porto)	4
3.º Lucas França (Nacional)	3
Patrick Sequeira (Casa Pia)	3
Simão Bertelli (AVS SAD)	3
e mais 8 jogadores	3

### ASSISTÊNCIAS

ASSISTÊNCIAS	PONTOS
1.º Lelo (Sp. Braga)	2
2.º Trincão (Sporting)	1
Pote (Sporting)	1
Borja Sainz (FC Porto)	1
Alberto Costa (FC Porto)	1
e mais 9 jogadores	1

### TREINADORES

TREINADORES	PONTOS
1.º Hugo Oliveira (Famalicação)	5
2.º Francesco Farioli (FC Porto)	4
Rui Borges (Sporting)	4
Vasco Seabra (Arouca)	4
Carlos Vicens (Sp. Braga)	4
César Peixoto (Gil Vicente)	4
José Faria (E. Amadora)	4
8.º Vasco Botelho da Costa (Moreirense)	3
Custódio Castro (Alverca)	3
Ian Cathro (Estoril)	3
13.º Tiago Margarido (Nacional)	2
José Mota (AVS SAD)	2
Luís Pinto (V. Guimarães)	2
14.º Vasco Matos (Santa Clara)	2
Ivo Vieira (Tondela)	2
João Pereira (Casa Pia)	1

### JOGOS COM MAIS TEMPO ÚTIL (%)

1.º Sp. Braga-Tondela	60.75
2.º Arouca-AVS SAD	57.87
3.º Moreirense-Alverca	57.78
4.º Famalicação-Santa Clara	54.43
5.º FC Porto-V. Guimarães	53.47

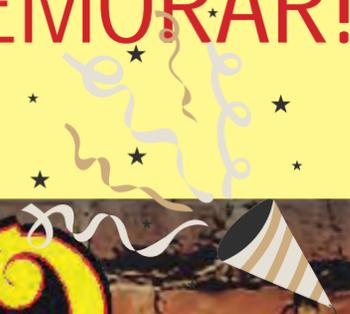
### APITO DE OURO

APITO DE OURO	PTS.JOG.MÉD
1.º David Silva (Porto)	4 1 4

O CAMPEONATO 22 GOLOS MÉDIA: 2,7 8 JOGOS 5 VITÓRIAS EM CASA 2 VITÓRIAS FORA 39 AMARELOS 0 VERMELHOS 2 PENÁLTIS



**VENHAM COMEMORAR!  
CONNOSCO!**



# Augusto Canário & Amigos

*e uma surpresa!*

**13.º ANIVERSÁRIO  
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ**

**8.º ANIVERSÁRIO  
CMCTV**

Almoço e concerto  
Portas abrem às 12 pm - Almoço à 1 pm

**EMBAIXADOR  
DA ALEGRIA**

**DOMINGO | 16 DE NOVEMBRO**

Renaissance by the Creek | 3045 Southcreek Rd, Mississauga

**PARA BILHETES LIGUE 647-444-1240 ou 416-532-3666**

**LiUNA!**  
Ontario Provincial District Council

**LiUNA!** LOCAL 183  
Feel the Power

**LiUNA!**  
Local 506



**Mafalda** © 2023, sucesores de Joaquín S. Lavado (Quino)/published by arrangement with Caminito S.a.s. Literary Agency



**Palavras Cruzadas**

**HORIZONTAIS**

**1.** Montanha mais alta da Turquia. Escrever em verba ou à mar-gem. **2.** Contr. da prep. de com o pron. pess. ele. Parte lateral de um edifício. **3.** Egíptiano. Conclusão de um teorema. **4.** Trocista. Máquina de guerra submarina que explode pelo choque contra um navio. **5.** Ter devoção por. Conjunto de erva muito basta. **6.** Es-tação de Tratamento de Águas Residuais (sigla). Fechar (as asas) para descer mais rapidamente. Chumbo (s. q.). **7.** Ter fé religiosa. Silenciar. Exprime aprovação, aplauso, admiração (interj.). **8.** Adorno em forma da flor do lírio estilizada, que constitui um sím-bolo da antiga realeza francesa. Lanço secundário de estrada ou caminho-de-ferro. Pôr-se a caminho a partir de um local. **9.** Prata (s. q.). Pessoa dócil (fig.). Meia dúzia. **10.** Beira-mar. Pluma. **11.** Corrosivo. Desmedido. **12.** Lance final no xadrez, que corresponde a um ataque ao rei que não tem defesa possível. Ficar doido. **13.** Relativo aos cílios. Um par. **14.** Emergir à superfície. Ato de chegar ou de entrar.

**VERTICAIS**

**1.** Ato de adejar. Espaço sem vegetação em meio de mata ou bosque. **2.** Sulco natural ou artificial por onde passa água. Erguer a prumo. **3.** Tenaz (pl.). Competente. **4.** Reaver. Peça de vestuário com mangas que se traz sobre a camisa. **5.** Guarnecer de asas. Ter remitências ou diminuir de intensidade. **6.** Voz de homem, mais alta que a de barítono. Embarcação de velas latinas. **7.** Molib-dénio (s. q.). Que tem sabor acre e desagradável. Irídio (s. q.). **8.** Aprovado (abrev.). Unidade de indução magnética do Sistema Internacional. Autores (abrev.). **9.** Relativo aos vetores. Calhau. **10.** Irritar. Relação entre este raio e aquela perpendicular. **11.** Desbastar superfícies com instrumento próprio. Curva represen-tativa das variações do seno em função do ângulo ou do arco. **12.** Eletroencefalograma (sigla). Pedacos de antenas que se fixam no costado para proteger as mesas da enxárcia e do traquete, quan-do se consertam as embarcações. **13.** Posteriormente. Em maior quantidade. **14.** Estrondear. Arte poética.


**Sudoku X**

Preencha as casas vazias com al-garismos de 1 a 9, sem os repetir em nenhuma linha, coluna, quadrado ou diagonal.

				6			1	7
	1	3					6	
			4		8			3
		6	2	7	9		3	8
5	3		1	8	4	9		
3			6	2				
		1					8	6
6	9			4				

**Sudoku**

		9	2			5	1	
4	5							2
				9				5
					3			8
1	8						3	7
3			4					
5				6				
6								1
		4	1				5	7

	1	8		5				9
7							3	1
		3					4	8
	8		1	9				
6								9
				2	5		6	
4	1						7	
	3	9						1
7				8			9	3

**CriptoCruzada**

1	A	12		5	6	7	8	9	10	1	2	7	6		1	11	1	12	1	5	1		
2	N	13		1	13	14	15	6		16	1	14		1	9	8	4		7	4	12	1	
3	D	14		3	4	13	4		17	14	3	1	15		6	9		10	4	7	14	9	
4	O	15		14					13	14	7	4	5	1	13		1	13	14	15	1	5	1
5	R	16		18	14	15	15	8	5	1		1	11	14	1	5	1	15				5	
6		17																					
7		18																					
8																							
9																							
10																							
11																							

**Letra em Falta**

**5 LETRAS**

G O M A + I =

Que ou quem sente amizade

N E T A + C =

Forme com a voz sons musicais

S A B E + C =

Podes entrar

A L H O + B =

Telha, mania (fig.)

**6 LETRAS**

E N T R A + O =

Cantar, fazer soar

I L E S A + B =

Saraus em que se dança

L A R G A + E =

Citar, fazer referência a

S E C A R + N =

Sair do ovo

**Soluções**

**Palavras Cruzadas**  
**Horizontais:** 1. Ararat, Averbaz; 2. Dele, Empena; 3. Egi-tano, Tese; 4. Jocosos, Torpedos; 5. Amar, Ervagem; 6. ETAR, Sitar, Pb; 7. Crear, Calar, Boa; 8. Lis, Ramal, Sair; 9. Ag, Cera, Set; 10. Ribamar, Pena; 11. Erosivo, Enorme; 12. Mate, Adodar; 13. Ciliar, Dois; 14. Afiorar, Acesso.  
**Verticais:** 1. Adejo, Clareira; 2. Rego, Eriçir; 3. Alicates, Bom; 4. Retomar, Casaco; 5. Asar, Remitir; 6. Tenor, Cara-vela; 7. Mo, Amaro, Ir; 8. Ap, Tesla, AA; 9. Vetorial, Pedra; 10. Enervar, Seno; 11. Raspar, Senoide; 12. EEG, Balaridos; 13. Depois, Mais; 14. Ribombar, Verso.  
**Letra em Falta**  
 1 - Amigo; 2 - Cante; 3 - Cabeas; 4 - Bolha; 5 - Entoar; 6 - Bales; 7 - Alegar; 8 - Nascer.

2	1	8	3	5	4	6	9	7
7	4	5	9	6	8	3	1	2
9	6	3	7	1	2	4	5	8
3	8	4	1	9	6	2	7	5
6	5	2	8	7	3	1	4	9
1	9	7	4	2	5	8	6	3
4	2	1	5	3	9	7	8	6
8	3	9	6	4	7	5	2	1
5	7	6	2	8	1	9	3	4

7	9	2	6	3	5	1	8	4
4	5	6	8	7	1	3	9	2
8	1	3	2	9	4	7	6	5
2	4	9	7	1	3	6	5	8
1	8	5	9	2	6	4	3	7
3	6	7	4	5	8	9	2	1
5	2	1	3	6	7	8	4	9
6	7	8	5	4	9	2	1	3
9	3	4	1	8	2	5	7	6

7	9	2	6	3	5	1	8	4
4	5	6	8	7	1	3	9	2
8	1	3	2	9	4	7	6	5
2	4	9	7	1	3	6	5	8
1	8	5	9	2	6	4	3	7
3	6	7	4	5	8	9	2	1
5	2	1	3	6	7	8	4	9
6	7	8	5	4	9	2	1	3
9	3	4	1	8	2	5	7	6

8	2	5	9	6	3	4	1	7
4	1	3	7	2	5	6	8	9
7	6	9	4	1	8	2	5	3
1	4	6	2	7	9	5	3	8
9	7	8	5	3	6	1	4	2
5	3	2	1	8	4	9	7	6
3	8	4	6	5	2	7	9	1
2	5	1	3	2	5	6	4	7
6	9	7	8	4	1	3	2	5

8	2	5	9	6	3	4	1	7
4	1	3	7	2	5	6	8	9
7	6	9	4	1	8	2	5	3
1	4	6	2	7	9	5	3	8
9	7	8	5	3	6	1	4	2
5	3	2	1	8	4	9	7	6
3	8	4	6	5	2	7	9	1
2	5	1	3	2	5	6	4	7
6	9	7	8	4	1	3	2	5

**CriptoCruzada**  
 1- C; 2- B; 3- B; 4- A; 5- C.  
**Numograma**  
 Horizontais: 1+9: 2=5; 3x1x2=6; 4x3-1=6  
 Verticais: 1x3+4=7; 9-1-3=5; 2x2+1=5  
**Cultura Geral**  
 3x3-1=6; 4x3-1=6



## Sabores portugueses com assinatura

# CULINÁRIA



### RECEITAS DELICIOSAS

Sempre que possível, aproveite as espinhas, cabeças e peles do peixe e prepare a sopa de peixe, saborosa e nutritiva sem desperdício alimentar. Delicie-se com esta sopa de peixe com massa e tomate de paladar particularmente irresistível.

## SOPA DE PEIXE COM MASSA E TOMATE

45m 2 pessoas

### INGREDIENTES:

2c. de sopa azeite  
100g cebola fatiada  
1 dente alho laminado  
1 folha louro  
100g cenoura em cubos  
390g tomate em cubos  
4c. de sopa vinho branco  
1 unid. peixe  
1 sal  
sobras de sal  
70g massa cotovelinhos  
2c. de sopa coentros picados  
3 folhas hortelã

### PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Aqueça o azeite num tacho e refogue a cebola e o alho, juntamente com a folha de louro. Quando a cebola estiver translúcida, junte a cenoura e o tomate em cubos e envolva bem. Refresque com o vinho branco.

Passo 2 - Junte a cabeça de peixe e a espinha, cubra com água, tempere com o sal e deixe cozinhar em lume médio durante 30 minutos.

Passo 3 - Passe o caldo por um coa-

dor, volte a deitar no tacho e leve de novo ao lume. Retire a carne da cabeça e das espinhas e junte-a às sobras de peixe.

Passo 4 - Quando o caldo ferver, adicione-lhe todas as sobras de peixe, os cotovelos, metade dos coentros e da hortelã e aguarde até a massa estar al dente.

Passo 5 - Desligue o lume e deixe repousar 5 a 10 minutos. Salpique com os restantes coentros e hortelã e sirva de imediato.



## AMÊIJOAS À BULHÃO PATO

15m 6 pessoas

### INGREDIENTES:

1,5kg amêijoas depuradas  
1 unid. cebola  
6 dentes de alho  
4c. de sopa de azeite  
1 unid. molho de coentros  
3c. de sopa de vinho branco  
1 unid. limão

### PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Certifique-se de que as amêijoas estão bem depuradas, lave-as em água corrente e deixe-as escorrer dentro de um coador de rede.

Passo 2 - Leve a cebola e os dentes de alho, finamente picados, ao lume com o azeite até começarem a alourar.

Passo 3 - Adicione os pés dos coentros picados, incorpore as amêijoas e mexa.

Passo 4 - Regue com vinho branco, tape e cozinhe até abrirem.

Passo 5 - Polvilhe com as folhas dos coentros e regue com o sumo do limão.



## SALADA MORNA DE MASSA COM LEGUMES SALTEADOS

30m 4 pessoas

### INGREDIENTES:

250g espargo verde  
60g talo de aipo  
80g cebola doce  
3c. de sopa azeite com especiarias e ervas aromáticas  
250g ervilhas Primavera  
250g cogumelos laminados  
300g massa fusilli integral  
1c. de chá de sal  
250g tomate mini alongado

### PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Lave os espargos e o aipo, elimine a base fibrosa e corte tudo em rodela finas, preservando as pontas.

Passo 2 - Pique a cebola, refogue no azeite e junte as ervilhas congeladas, cozinhando cinco minutos.

Passo 3 - Adicione ao tacho os espargos, o aipo e os cogumelos. Salteie

sobre lume moderado durante 10 minutos, mexendo ocasionalmente.

Passo 4 - Entretanto coza a massa em água temperada com o sal, até estar al dente.

Passo 5 - Escorra a massa, misture-a com os legumes e junte o restante azeite aromatizado e o tomate mini alongado.

Passo 6 - Sirva a salada



## COMIDA TRADICIONAL PORTUGUESA

### CHURRASQUEIRA MARTINS & GRILL HOUSE

O melhor leitão de Toronto



● Procura uma refeição diferente? Quer saborear a nossa gastronomia? Gosta de comer e de beber bem? Encontre os melhores vinhos e a melhor cozinha portuguesa! Temos também ao seu dispor serviço de 'take out'.  
Tel.: **416-657-4343**  
605 Rogers Rd. Toronto



### CALOURA BAR & GRILL

Pratos regionais

● Temos diversos pratos regionais para se deliciar todos os dias. Connosco a animação está garantida!

Tel.: **647-748-3044**  
468 Rogers Rd. Toronto, ON  
(entre Rogers e Old Weston Rd.)

f Caloura Bar&Grill



### VAGUEIRA RESTAURANT

Raízes portuguesas, sabores autênticos

● Uma grande variedade de pratos portugueses e regionais. De terça-feira a domingo. Às quintas-feiras servimos o famoso Cozido à Portuguesa!

Tel.: **416-761-1111**  
835 Runnymed Rd, Toronto  
Email: info@vagueira.ca  
Website: www.vagueira.ca



# Vidas

## de Verão

**MARCELO REBELO DE SOUSA**

**FÉRIAS** Último verão como chefe de Estado é gozado na praia que tem sido o seu refúgio nos últimos quatro anos

● Marcelo Rebelo de Sousa já é um rosto conhecido no vasto areal de Monte Gordo, no Algarve, praia que tem sido o seu refúgio nos últimos quatro anos. A presença do Presidente da República não passa despercebida e são muitos os que não hesitam em cumprimentá-lo, até por-

**MARCELO REBELO DE SOUSA ENCONTRA ADMIRADORES EM TODA A PARTE**

que sabem que são sempre recebidos com muita simpatia.

Férias perfeitas para o chefe de Estado é dar mergulhos, nadar durante meia hora - com o 'amigo' segurança sempre atrás -, passear pelo areal, tirar 'selfies' e dar dois dedos de conversa. E admiradores não lhe faltam. Portugueses e até espanhóis!

REPORTAGEM  
NO SÁBADO  
**EXCLUSIVO**  
NA REVISTA  
'VIDAS'

# PRESIDENTE VAI A BANHOS EM MONTE GORDO



📍 Marcelo Rebelo de Sousa está a passar férias em Monte Gordo  
📍 Presidente não dispensa um mergulho

**AMOR** Cantora vive uma fase repleta de felicidade ao lado do novo namorado e não tem medo de o mostrar

● Cuca Roseta está a viver numa bolha de amor desde que namora com Manu Rodrigues. No domingo, a fadista partilhou várias fotografias ao lado do instrutor de ioga, acompanhadas de um texto inspirador sobre o amor.

Na legenda, Cuca Roseta recorreu a uma passagem emotiva e reflexiva, destacando que “se eu falar a língua dos homens e dos anjos, mas não tiver amor, serei apenas um gongo retumbante ou um címbalo que res-

**“O AMOR É PACIENTE, O AMOR É BONDOSO. NÃO INVEJA”, ESCREVEU A ARTISTA**

soa”. A mensagem sublinha que, mesmo com grandes talentos ou sacrifícios, sem amor nada terá verdadeiro valor.

“O amor é paciente, o amor é bondoso. Não inveja, não se vangloria, não é orgulhoso...”, escreveu a artista, recordando também que o amor protege, confia, espera e persevera, e que “o amor nunca falha”.

Manu Rodrigues não resistiu em comentar a declaração de amor que Cuca lhe escreveu: “Que texto lindo sobre amor. LY [abreviatura de ‘love you’, que em português significa ‘amo-te’] por tudo o que és e que somos juntos. O maior é sempre o amor.”

CUCA ROSETA

# FADISTA DECLARA-SE A MANU

1



● Cuca Roseta tem 43 anos  
● Relação com Manu Rodrigues foi revelada em fevereiro

KELLY BARON

## AMAMENTA O FILHO... E O SOBRINHO

● Kelly Baron voltou a estar no centro das atenções ao partilhar, nas redes sociais, um momento íntimo e emotivo, em que se mostra a amamentar não só o filho Miguel, de 13 meses, mas também o sobrinho, Enrico.

No Instagram, a personal trainer brasileira partilhou um vídeo desse momento e deixou um texto carregado de ternura: “Irmãos de leite. O Enrico, meu sobrinho, pediu o ‘leitinho’ do Miguel e fiquei emocionada com este momento que vou guardar para sempre no meu coração, assim como todos os momentos entre os priminhos”, escreveu.



A personal trainer brasileira Kelly Baron, de 38 anos

## AS PIORES FÉRIAS

### “AVARIA RUMO AO ALGARVE”



Há alguns anos, dirigia-me para o Algarve no meu carro, acompanhado da minha mulher, para gozarmos duas semanas de férias. Como bons veraneantes, parámos numa das primeiras estações de serviço da A2, enfrentando o calor de agosto e a confusão típica destas alturas...

Quando regressámos à viatura começaram os problemas. O carro tinha várias malas, claro, mas a carroçaria estava demasiado em baixo, quase em cima das rodas traseiras! Telefonema para o mecânico e o diagnóstico veio frio e objetivo: a suspensão traseira tinha de ser mudada e teria de ser online, na marca oficial! Em conclusão, voltei a casa e a reparação foi mais cara do que o orçamento das férias, que, ainda por cima, reduziram-se!

**CORREIO**  
da manhã  
Portuguese Canadian Newspaper  
Journal Luso-Canadien  
CANADA

**CORREIO**  
da manhã  
NOVE ILHAS  
O CORREIO CANADIANO

**Record**  
**UNIVERSAL**  
Promotions & Publishers Inc.

**mc**  
mediaconsulting  
consultores de comunicação

**Diretores:** Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Marta Almeida  
**Redação:** Bosco da Costa, Gilberto Rios, Márcio Lorenzo, Lorene Santoso, João G. Silva, Raquel Soares, Luís Moniz (Astrologia), Tony Campos (London) **Editora e Revisora:** Teresa Lencastre  
**Designer Gráfico:** Rita Santos e Ana Lúcia Almeida **LISBOA:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record  
**Distribuição:** Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)  
**Publicidade:** EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).  
**Propriedade/Editora:** Universal Promotions & Publishers Inc.  
**Brampton:** 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.  
**Lisboa:** Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.  
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.  
email: eduardo@cmctvcanada.com | info@cmctvcanada.com  
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2025 Universal Promotions & Publishers Inc.

Journal da noite

Todos os dias a partir das 20h.30

**CM**  
CANADA  
Canal 893  
**Bell Fibe**

**SDA**  
BUILDING SERVICES INC.  
Quality Since 1988

**OUR SERVICES**  
Janitorial Services  
Carpet Cleaning Services  
Property Maintenance Services  
Repairs and Maintenance  
**OUR MARKETS**  
Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032

“Our Performance Makes the Difference”  
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7  
sdbuildingservices.ca

**KING of the PIGS** **REI DOS LEITÕES**

facebook@reidosleitoes-kingofthepigs kingofthepigs.com  
FOR PRICING OR TO PLACE AN ORDER CALL

**LONDON** Cherryhill Mall, 301 Oxford St **Tel: 519-204-8978**  
**LONDON** 706 Hamilton Road **Tel: 519-452-1310**  
**STRATHROY** 425 Caradoc Street South **Tel: 519-299-2992**

# Classificados

Para anunciar ligue para:  
416.532.3666 • 647.444.1240 • 905.790.7666

## ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se apartamento privado na Delaware com cozinha equipada. Contactar ou deixar mensagem: 416-537-7792. 1504

Aluga-se apartamento na área de Dufferin e Dupont com quarto, sala, cozinha e casa de banho. Interessados favor contactar: 416-516-3815 1506

Aluga-se no basement privado com dois quartos, cozinha e casa de banho. Com opção de instalar lavandaria. disponível a partir de 1 de setembro. Não fumadores e animais. Ligar para 416-303-8341 1505

Aluga-se apartamento na área da Confederation e Central Parkway em Mississauga. Com 1 quarto, sala e cozinha grande. Lavandaria em comum. Contactar: 647-287-3706. 1486

**ESTE ESPAÇO  
PODE SER SEU!**  
**LIGUE**  
**416-532-3666**

## Emprego DIVERSOS

**EXPERIENCED CLEANING STAFF REQUIRED.** In the Meadowale Mississauga area. From 2 to 6 pm. Premium rates of pay. Monday to Friday. Contact: 416-417-6055.

**PRECISAM-SE PESSOAS COM EXPERIÊNCIA EM LIMPEZA.** Para a área de Meadowale Mississauga. Das 14h às 18h . Salários premium. Segunda a sexta. Ligar para 416-417-6055 1502

**Precisa-se de empregado** para trabalhar em armazém ou departamento de embalagem. Por favor, ligar para 416-533-3591. 1490

**Plumbing company looking for a receptionist** to work in office. English is a must. If interested, please contact us at 416-651-2990. 1498

## ALUGA-SE GARAGEM

Garagem para alugar na área da Caledonia com Rogers em Toronto. Contacto 416-968-1739. 1489

**ANUNCIE AQUI  
LIGUE 905-790-6**

## Emprego DIVERSOS

## Diversos ESPIRITUAL

Carmela lê o passado, o presente e o futuro. Ajuda e resolve todo o tipo de problemas e aconselha. Também ajuda na doença. 2 perguntas gratuitas. Consultas por telefone ou em pessoa. Tel. 647-201-1425. 1381

**ANUNCIE AQUI  
LIGUE 905-790-6**

## VENDA IMÓVEIS

**Para Venda**  
**Domus Penthouse**  
[www.domus-penthouse.com](http://www.domus-penthouse.com)  
Estrada da Ribeira Grande, 553  
São Pedro - Ponta Delgada 1503

**CORREIO da manhã**  
Portuguese Canadian Newspaper  
Journal Luso-Canadien  
CANADÁ

**ACEDA AO NOSSO WEBSITE ATRAVÉS DO QR CODE:**

ACOMPANHE AS NOTÍCIAS DO CANADÁ, DE PORTUGAL E DO MUNDO TAMBÉM NA INTERNET!

[WWW.CORREIODAMANHACANADA.COM](http://WWW.CORREIODAMANHACANADA.COM)

MANTENHA-SE BEM INFORMADO!  
MAIS INFORMAÇÕES PELO TELEFONE:

647-444-1240 | 416-532-3666



# Meteorologia - Agenda

## FICHA DE ASSINATURA CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Nome \_\_\_\_\_  
 Morada \_\_\_\_\_  
 Localidade \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_  
 Província/Estado \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_ Telefone \_\_\_\_\_  
 Datas \_\_\_\_\_

### O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

Envio cheque nº \_\_\_\_\_ no valor de \_\_\_\_\_  
 Autorizo débito no valor de \_\_\_\_\_  
 no cartão  VISA  MASTERCARD  A. EXPRESS  
 com o nº \_\_\_\_\_  
 Código de segurança \_\_\_\_\_  
 Validade \_\_\_\_\_  
 Titular do cartão \_\_\_\_\_  
 Morada do extrato \_\_\_\_\_

Preencha e envie para:  
**CORREIO DA MANHÃ CANADÁ**  
 70 Summerlea Rd.  
 Brampton ON L6T 4X3

TABELA DE PREÇOS DE ASSINATURA

País/Zona	Anual	Semestral	Trimestral
Canadá	\$260	\$150	\$100
EUA	\$380	\$220	\$130
Resto do Mundo	\$510	\$285	\$185

\* - valores em dólares canadenses. Acresce HST.

## HIRING - CONTRATA-SE



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

**COMMERCIAL ROOFERS  
 ROOFING SHEET METAL FABRICATORS  
 SHEET METAL INSTALLERS**

Minimum of 2 years experience required.  
 We are looking for hard working people that want to grow with the company. These are full time positions that will have a lot of overtime. Excellent wages and benefits. Great working environment.

A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de Telhados e Revestimentos Comerciais, localizada em North York. Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

**TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS  
 INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA  
 TELHADOS/COBERTURAS  
 FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA  
 TELHADOS/COBERTURAS**

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa. Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extra. Excelente ordenado e benefícios. Grande ambiente de trabalho.

Por favor, enviar email ou ligar/ Please email or call  
**eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819**

## Meteorologia



**CM CANADA** ESTAMOS TAMBÉM NA TELEVISÃO EM TODO O CANADÁ

**DIRETAMENTE NO CABLE DA**  
 ROGERS CANAL 809  
 E SHAW CANAL 995  
 BELL FIBE CANAL 893

**PARA MAIS INFORMAÇÕES**  
 647-444-1240  
 416-532-3666

## Agenda Cultural ANUNCIE O SEU EVENTO [info@cmctvcanada.com](mailto:info@cmctvcanada.com)

### TORONTO

#### NOSSA SENHORA DA LUZ

De 28 até 31 de agosto na Igreja de São Mateus em Toronto. Na quinta e sexta-feira, há missa às 7 pm. No sábado, às 6h30 pm há procissão, seguida de missa. No domingo, há missa à 1 pm, seguida de procissão. Sábado e domingo há também festival, com atuação de vários artistas, como Jessica Amaro, Karma Banda e Henrique Cipriano.

### MISSISSAUGA

#### ANIVERSÁRIO CMC E CMCTV

Domingo, 16 de novembro, no

Renaissance by The Creek, em Mississauga. Venha celebrar o 13.º aniversário do jornal Correio da Manhã Canadá (CMC) e os 8 anos da CMCTV. As portas abrem às 12 pm e o almoço será servido às 1 pm. A animação estará a cargo de Augusto Canário e Amigos. Para mais informações, contacte: 647-444-1240 ou 416-532-3666.

### BRAMPTON

#### NOITE DE CINEMA

Sexta-feira, 15 de agosto, às 7h30pm, na Igreja de Nossa Senhora de Fátima. Junte-se a nós para uma noite divertida em família e aproveite a exibição gra-

tuita de um filme, com hambúrgueres, cachorros-quentes, batatas fritas e pipocas. Bebidas e rifas estarão disponíveis para compra. Para reservar ou obter mais informações, contacte os números 647-973-9182 ou 416-458-6697.

### RICHMOND HILL

#### BOCCE BALL TOURNAMENT

Quarta-feira, 13 de agosto, a partir das 8 am, no Centro de Formação da LiUNA Local 506, em Richmond Hill. O evento de angariação de fundos inclui uma competição amigável de boccia, comida, entretenimento ao vivo, sorteio e iniciativas solidárias. Para mais informações,

contacte Julia Alicandro: [julia@local506.ca](mailto:julia@local506.ca) ou 416-673-9894.

### SUTTON

#### ARRIAL DE NOSSA SR. DO MONTE

Sábado e domingo, 16 e 17 de agosto, no Madeira Park. Junte-se a nós para celebrar o padroeiro da Madeira, com bazar, procissão, serviço de bar, gastronomia madeirense, malassadas e bolo do caco. Animação a cargo da Karma Band, Bailinho de Rabo de Peixe, Henrik Cipriano, Décio Gonçalves e Zé Nandes. Para mais informações, ligue para 647-656-1806.

# HORÓSCOPO Previsões da semana

De 29 de julho a de 4 de agosto 2025

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)



## CARNEIRO

**Amor:** pode esperar excelentes surpresas e aventuras na sua vida sentimental, mas adote uma postura corajosa e procure expandir o seu lado criativo.  
**Trabalho:** necessita de rentabilizar as suas potencialidades de modo a conseguir usar completamente as suas capacidades nos seus afazeres laborais.



## TOURO

**Amor:** aproveite esta longa fase particularmente estável e tranquila para desenvolver um relacionamento amoroso harmonioso, que lhe traga satisfação.  
**Trabalho:** atravessa um período ideal para colocar em prática os seus planos, porém não tenha medo de assumir novas responsabilidades profissionais.



## GÊMEOS

**Amor:** o momento é propício para expor as suas ideias ao outro membro do casal, no sentido de que o diálogo vai fortalecer a vossa relação afetiva.  
**Trabalho:** provavelmente a comunicação tem uma relevância especial no seu quotidiano. No entanto, preste atenção às opiniões das pessoas à sua volta.



## CARANGUEJO

**Amor:** está a chegar agora uma nova etapa de crescimento na sua vida em que tem todas as condições para experienciar emoções intensas e profundas.  
**Trabalho:** a conjuntura proporciona-lhe uma energia positiva, que lhe permite ganhar mais dinheiro de maneira a poder melhorar o sector financeiro.



## LEÃO

**Amor:** aconselha-se que mantenha o bom senso e que abandone certos hábitos egocêntricos ou impulsivos que tendem a prejudicar o ambiente do seu lar.  
**Trabalho:** precisa de concretizar um projeto que lhe traga maior realização pessoal. Nesta perspetiva, é tempo de tentar materializar os seus sonhos.



## VIRGEM

**Amor:** cuide da sua intimidade, trate dos assuntos relacionais com calma e faça opções que sejam verdadeiramente compatíveis com a sua sensibilidade.  
**Trabalho:** A ocasião é oportuna para conquistar sucessos na área económica. Contudo, estabeleça prioridades e enfrente os desafios com determinação.



## BALANÇA

**Amor:** durante esta época auspiciosa em que deseja vivenciar amizades calorosas, o convívio social fomenta boas oportunidades de iniciar um romance.  
**Trabalho:** é provável que surja um convite sedutor que vai contribuir para o êxito da carreira. Todavia, avalie as propostas sem receio de arriscar.



## ESCORPIÃO

**Amor:** há envolvimentos familiares que são bastante importantes para si e sente que nem sempre tem a clareza crucial para manifestar a sua bondade.  
**Trabalho:** demonstre que tem segurança interior e a clareza de pensamento necessária para tomar decisões arrojadas de acordo com os seus objetivos.



## SAGITÁRIO

**Amor:** prevê-se que consiga fazer mudanças na sua vida doméstica, principalmente nas pequenas tarefas do dia-a-dia que lhe causam alguns problemas.  
**Trabalho:** embora esta seja a altura certa para afastar as rotinas habituais, resolva as questões administrativas antes de viajar para o estrangeiro.



## CAPRICÓRNIO

**Amor:** a sua capacidade de estratégia está em evidência e pode haver a possibilidade de ultrapassar com sabedoria uma dificuldade no seu casamento.  
**Trabalho:** conclua processos pendentes, lide com todas as situações com generosidade e flexibilidade, neste ciclo em que pode acontecer uma rutura.



## AQUÁRIO

**Amor:** encare os acontecimentos com seriedade e atue conscientemente no campo coletivo em que visões completamente novas transformam o seu destino.  
**Trabalho:** a sua vibração mental está elevada e beneficia a evolução das atividades intelectuais. Está protegida a aquisição de novos conhecimentos.



## PEIXES

**Amor:** as artes e a vida cultural podem trazer-lhe um novo ânimo, nesta nova temporada em que os incómodos do passado dão lugar a ações no presente.  
**Trabalho:** rasgam-se novos horizontes que podem significar notícias que podem mudar o seu rumo, mas serenamente e conforme as suas sinceras ambições.

## A NÃO PERDER NA CMCTV

Todos os dias, a partir das 8h30 pm, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



## A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9 am às 10 am, na Citytv.



## PROGRAMAÇÃO CMC TV - CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NA ROGERS, SHAW E VIDEOTRON ATRAVÉS DA APP TOOBER (toober.com)

### TERÇA-FEIRA, 12 AGOSTO

06:08 MANHÃ CM  
06:53 JORNAL DE PORTUGAL  
07:08 MANHÃ CM  
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA  
10:57 DIRETO CM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:50 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:38 SAÚDE E BEM ESTAR - repetição após o JNC  
22:43 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### QUARTA-FEIRA, 13 AGOSTO

05:08 MANHÃ CM  
05:53 NOTÍCIAS CM  
06:08 MANHÃ CM  
06:53 JORNAL DE PORTUGAL  
07:08 MANHÃ CM  
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA  
10:57 DIRETO CM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:50 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### QUINTA-FEIRA, 14 AGOSTO

01:00 NOTÍCIAS CM  
05:08 MANHÃ CM  
05:53 NOTÍCIAS CM  
06:08 MANHÃ CM  
06:53 JORNAL DE PORTUGAL  
07:08 MANHÃ CM  
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA  
10:57 DIRETO CM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
15:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
17:35 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### SEXTA-FEIRA, 15 AGOSTO

05:08 MANHÃ CM  
05:53 NOTÍCIAS CM  
06:08 MANHÃ CM  
06:53 JORNAL DE PORTUGAL  
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:12 NOTÍCIAS CM  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA  
10:30 NOTÍCIAS CM  
10:57 DIRETO CM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:27 DOA A QUEM DOER  
16:57 LIGA D'OURO  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:00 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### SÁBADO, 16 AGOSTO

09:12 INVESTIGAÇÃO CM (R)  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)  
10:37 NOTÍCIAS CM  
10:53 NOTÍCIAS CM  
11:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)  
11:37 NOTÍCIAS CM  
11:53 NOTÍCIAS CM  
12:53 JORNAL ÀS 6  
13:00 LIGA DE PORTUGAL - VITÓRIA S.C X ESTORIL  
15:00 GRANDE JORNAL DA NOITE  
15:30 LIGA DE PORTUGAL - E. AMADORA X BENFICA  
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### DOMINGO, 17 AGOSTO

10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)  
10:37 NOTÍCIAS CM  
10:53 NOTÍCIAS CM  
11:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)  
11:37 NOTÍCIAS CM  
11:53 NOTÍCIAS CM  
12:53 JORNAL ÀS 6  
13:00 LIGA DE PORTUGAL - ST. CLARA X MOREIRENSE  
15:00 GRANDE JORNAL DA NOITE  
15:30 LIGA DE PORTUGAL - SPORTING X AROUCA  
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### SEGUNDA-FEIRA, 18 AGOSTO

1:00 NOTÍCIAS CM  
4:08 MANHÃ CM  
4:53 NOTÍCIAS CM  
5:08 MANHÃ CM  
5:53 JORNAL DE PORTUGAL  
6:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
08:30 MAIS CM  
9:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA  
10:57 DIRETO CM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:27 INVESTIGAÇÃO CM  
16:57 LIGA D'OURO  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

## FILMES A NÃO PERDER!



**Título:** 'Sketch'  
**Género:** Aventura  
**Realização:** Daryl C. Lefever | **Elenco:** Tony Hale, D'Arcy Carden, Bianca Belle | **Sinopse:** Quando os desenhos sombrios e cómicos de Amber Wyatt, de apenas 10 anos, começam misteriosamente a ganhar vida, os seus pais são forçados a enfrentar horrores inimagináveis antes que essas criações destruam tudo.



**Título:** 'Oh, Hi!'  
**Género:** Comédia  
**Realização:** Dan Clifton | **Elenco:** Molly Gordon, Logan Lerman, Geraldine Viswanathan | **Sinopse:** Iris conhece o homem perfeito, Isaac, e desfruta da sua primeira escapadinha romântica. Esta comédia negra, inteligente e peculiar explora os altos e baixos dos encontros modernos e como nos tornam todos um pouco loucos.

**TODAS AS TERÇAS-FEIRAS NOS LOCAIS DA COMUNIDADE PORTUGUESA**

**CORREIO da Manhã**  
Portuguese Canadian Newspaper / Journal Luso-Canadien CANADÁ

[www.correiodamanhacanada.com](http://www.correiodamanhacanada.com)

**SAÚDE**

# Como desfrutar de refeições ao ar livre em segurança

◆ Nutricionista do Osler dá conselhos para evitar intoxicações alimentares no verão

**Raquel Soares LJI Reporter**

● Poonam Dattani, nutricionista registada no programa de divulgação Sun Life - Osler Healthy Active Living Initiative no William Osler Health System (Osler) tem dicas imprescindíveis para quem gosta de desfrutar de refeições ao ar livre nos tempos livres em família.

O verão convida a piqueniques, viagens de campismo, reuniões com família ou amigos no quintal ou parques, mas há cuidados que muitas vezes são esquecidos. A nutricionista Dattani pode ajudar, com as cinco dicas para desfrutar da sua comida ao ar livre em segurança.

**A primeira dica de Dattani é: mãos limpas, alimentos seguros!**

É certo que muitos espaços de lazer poderão não ter lava-

tório para permitir a higienização das mãos, mas, para tal, as pessoas devem estar precauvidas. Utilizar desinfetante ou toalhetas pode ser a solução. O importante é ter as mãos limpas ou lavadas antes e depois de tocar nos alimentos.

A segurança dos alimentos também depende da limpeza das superfícies, incluindo mesas e arcas frigoríficas, e ter utensílios próprios para manuseamento dos alimentos. Manter os alimentos crus e cozinhados separados também é importante para evitar a contaminação alimentar.

**A segunda dica é: arrefecer, consumir!**

Em caso de transportar alimentos crus, como carne ou peixe para churrasco, ou à base de laticínios, como queijos ou iogurtes, ou até mesmo ovos ou molhos, deve utilizar um 'cooler' com várias bolsas de gelo para manter os alimentos em

temperatura abaixo dos 4°C. Para além disso, as carnes cruas ou peixes devem ser guardadas na parte inferior da caixa e em sacos selados para evitar fugas.

**A terceira dica: cozinhe os alimentos bem!**

Um utensílio importante a ter consigo em refeições ao ar livre é um termómetro alimentar de forma a garantir que os alimentos são cozinhados à temperatura ideal. Por exemplo, em caso de cozinhar frango, deve fazê-lo a 74°C. Se forem hambúrgueres, a temperatura ideal é 71°C.

**A quarta dica, ainda antes de sair: faça uma mala inteligente, planeie bem!**

Quando decidir preparar um momento de convívio com refeição ao ar livre, não seja exagerado e leve apenas o necessário. Não é necessário transportar as especiarias ou outros condimentos indispensáveis. O ideal é cortar os

legumes e separar as carnes, marinando e temperando em casa. Para além disso, optar por snacks secos, bolachas, frutos secos ou semelhantes é sempre uma boa solução.

**Por fim, a última dica: em caso de dúvida, deite tudo fora!**

Não se engane e tenha em conta que a segurança alimentar deve vir em primeiro lugar para o bem-estar de todos. Por isso, caso sinta que a comida tem um cheiro estranho, um aspeto esquisito ou ficou de fora durante demasiado tempo, não arrisque.



Poonam Dattani, nutricionista do Osler



Piqueniques de verão exigem cuidados



## INTRODUCING VIEIRA SOUSA LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.

**ALEXANDRE SOUSA**  
MBA, QAFP®, CLU®  
Financial Planner / President  
alexandres@vieirasousa.com  
647 446 5554

Expert knowledge-based solutions with competitive pricing for all your insurance needs.

WE NOW OFFER

**Life/mortgage insurance**

**Individual critical illness and disability insurance**

**Individual family health and dental plans**

**Group benefits for businesses 3-100+ employees**

**Group RRSP, private pension plans, corporate life solutions**

**Investments: Segregated funds, RRSP's, TFSA's, GIF's, HISA, annuities**

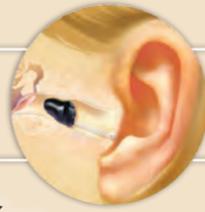
**Financial, estate and retirement planning**



WE WORK WITH THE BEST AND MOST RESPECTED LIFE INSURANCE CARRIERS IN CANADA. ALEX IS READY TO ANSWER YOUR QUESTIONS—NO OBLIGATIONS.




Ela está a usar um aparelho auditivo.

Ele também.

O aparelho auditivo mais vendido do mundo, apresenta uma solução invisível.

Mude a sua vida!

Ligue-nos hoje mesmo para uma consulta grátis.

ABERTO AOS SÁBADOS,  
APENAS POR MARCAÇÃO!

Duas localizações:

13 Thomas St. Mississauga | 905-817-1010  
888 College St. Toronto | 416-590-9100



SMILES FROM EAR TO HEAR

Carlos M. Valente, DD, H.I.S.



## CULTURA

# Toronto celebra mês da emancipação negra

♦ Autarquia promove concertos, caminhadas, cerimónias tradicionais e iniciativas culturais até 31 de agosto

**Raquel Soares LJI Reporter**

● Em agosto, por ocasião do Dia da Emancipação, assinado no dia 1, Toronto celebra o Mês da Emancipação. Para festejar a abolição da escravidão nas colónias britânicas e reconhecer as contribuições e a história da comunidade negra, em celebração da luta pela liberdade e igualdade, a Câmara Municipal de Toronto assinalou o início das celebrações com o hasteamento da Bandeira da Libertação Negra a 1 de agosto, às 12 pm.

A bandeira foi hasteada por Amber Morley, vice-presidente da Câmara Municipal de Toronto e presidente do comité consultivo para o combate ao racismo anti-negro na Câmara Municipal de Toronto. Eric Pierre, cônsul honorário do Haiti em Toronto, e os membros da comunidade artística

e cultural negra de Toronto também marcaram presença.

A cerimónia de hasteamento da bandeira incluiu atuações do baterista Quammie e da bailarina Emilie, as boas-vindas afro-indígenas de Reggie MacDonald, a libação do Anção Eric Joseph e a música do DJ Olynk. O tema deste ano é 'Nou La' ou 'Estamos aqui' e celebra a comunidade haitiana e a excelência da francofonia negra.

Na noite de 31 de julho, aconteceu o passeio de comboio da emancipação, com partida da Vaughan Metropolitan Station até à Union Station. A viagem subterrânea da liberdade foi conduzida pelo Blackhurst Cultural. O tema deste ano foi 'Ability in Action' ('Capacidade em Ação').

No dia 1 de agosto, antes do hasteamento da bandeira, decorreu a caminhada da emancipação. O ponto de partida

foi no Blackhurst Cultural Centre. A caminhada terminou no Christie Pits Park e durante todo o percurso houve vários espetáculos.

O Museu de Scarborough também aderiu às celebrações com vários eventos programados de 1 a 31 de agosto. Haverá música, artes visuais, narração de histórias e gastronomia, em colaboração com diversos artistas negros locais, organizações lideradas por negros e jovens e idosos negros de Scarborough.

No dia 14 de agosto, em North York, a Black Creek Community Farm acolhe a Cerimónia do Bois Caïman, a partir das 7 pm. A cerimónia tradicional haitiana recorda a cerimónia espiritual que precedeu a guerra pela independência.

No dia seguinte, 15 de agosto, e no dia 29 de agosto, no Sankofa Square, decor-



Liberdade e igualdade inspiram celebrações

re o Mercado Melanina. O evento é público e gratuito e apresenta empresários, artistas e intérpretes BIPOC ('Black, Indigenous, and People of Colour'). O mercado deste ano conta ainda com vendedores da comunidade negra francófona.

A 23 de agosto, celebra-se o Dia de Sankofa na Praça Sankofa, das 10 am às 11 pm. A celebração gratuita de um dia inteiro pretende honrar a diáspora africana, através de cerimónias ancestrais

indígenas e africanas, atuações ao vivo, instalações artísticas e uma cerimónia de entrega de prémios que celebra os agentes de mudança, promovendo a memória, a cura e um futuro vibrante.

E no dia 30 de agosto, acontece o 'Liberté à Travers La Culture', das 10 am às 6 pm, em celebração da cultura haitiana, com música, comida e espetáculos, organizada pelo Centre Haitien D'Action Humanitaire (CEHAH).

## Os seus mercados de peixe em Toronto



**Tel.: 416.769.2010** 16 Osler St., TORONTO, ON  
HORÁRIO: Segunda-feira: 10 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 8 am às 6 pm | Sábado: 8 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO



**Tel.: 416.535.5348** 1492 Dundas St., TORONTO, ON  
HORÁRIO: Segunda-feira: 7 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 7 am às 5h30 pm | Sábado: 7 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO



**Azeite "Azeiteiro"**  
750ml

**\$9.99** garrafa



**Azeitona verde Tremoceira**  
verde 300g

**\$1.98** cada



**Camarão panado**  
congelado "Ferma e north Atlantic"

**\$14,68** cada



**Salmão à posta**  
fresco

**\$9,99** lb

## Especiais da semana / Week specials